

State of Arkansas
Division of Provider Services and Quality Assurance

Lifespan Respite Care Program: State Program Enhancement Grants

HHS-2021-ACL-AOA-LRLI-0045



ACL Grant Award Number: 90LRLI0045-01-00

Semi-Annual Report: 01/01/2022- 06/30/2022

Submitted to:

**Administration for Community
Living-Administration on Aging**

August 8, 2022

Table of Contents

Administration for Community Living-Administration on Aging	1
AOA Lifespan Respite Care Integrity & Sustainability (PL 116-324) Grant Detail	3
Introduction	4
Arkansas “Take the Time” Lifespan Respite.....	4
Overall Goal and Objectives.....	4
Project Partners	4
Activities and Accomplishments	5
What did you accomplish during this reporting period and how did these accomplishments help you reach your stated project goal(s) and objectives(s)? Please note any significant project partners and their role in project activities.....	5
What, if any, challenges did you face during this reporting period and what actions did you take to address these challenges? Please note in your response changes, if any, to your project goal(s), objective(s), or activities that were made as a result of challenges faced.....	5
How have the activities conducted during this project period helped you to achieve the measurable outcomes identified in your project proposal?	6
What was produced during the reporting period and how have these products been disseminated? Products may include articles, issue briefs, fact sheets, newsletters, survey instruments, sponsored conferences and workshops, websites, audiovisuals, and other informational resources.....	11
Appendices.....	13

AOA Lifespan Respite Care Integrity & Sustainability (PL 116-324)
Grant Detail

- **Project Title:** Arkansas “Take the Time” Lifespan Respite Program
- **Authorized Official:** Martina Smith, Division of Provider Services & Quality Assurance (DPSQA) Director, Arkansas Department of Human Services
- **Project Director/Principal Investigator:** Sarah Schmidt, Division of Provider Services & Quality Assurance (DPSQA) Deputy Director, Arkansas Department of Human Services
 - **Grantee Organization Name:** AR DHS Division of Provider Services & Quality Assurance
 - **Address:** P.O. Box 1437, Slot S-428, Little Rock, AR 72203
 - **Phone Number:** 501-320-6555
 - **Email Address:** sarah.schmidt@dhs.arkansas.gov
- **ACL Grant Award Number:** 90LRLI0045-01-00
- **Total Project Period:** 07/01/2021- 06/30/2026
- **Reporting Period:** 01/01/2022-06/30/2022 (Semi-Annual, Year One)
- **Date of Report:** August 8, 2022
- **ACL Program Officer:** Lori A. Stalbaum
- **ACL Grants Management Specialist:** Jan-Sheri Morris

Introduction

Arkansas “Take the Time” Lifespan Respite

The Arkansas Department of Human Services- Division of Provider Services and Quality Assurance submitted a grant proposal application on May 21, 2021, for the Lifespan Respite Care Program: State Program Enhancement Grants (Funding Opportunity Number: HHS-2021-ACL-AOA-LRLI-0045) by the Administration for Community Living. On July 14, 2021, Arkansas received the Notice of Award (Number: 90LRLI0045-01-00) in the total budget period amount of \$366,719.00. The breakdown of this project period funding (July 01, 2021, through June 30, 2022) is:

- Federal Share totaling \$274,730.00
- State General Revenue/Non-Federal Share totaling \$91,989.00

This report is the second report submitted within the award term, and includes activities and challenges experienced during the second six months of the project period: January 1, 2022, through June 30, 2022.

Overall Goal and Objectives

The overall project goal is to continue improving overall quality of life for Arkansas caregivers, inclusive of all groups and communities, but with a cognitive effort to reach underserved populations through education, increased awareness and resource allocation, and technological advances in a user-friendly environment to consolidate the statewide respite system.

Objectives include: 1) implementing a robust centralized Arkansas Lifespan Respite Search/Locator; 2) drafting and implementing by-laws for the ALRC; 3) updating statewide caregiving data at the beginning and end of the grant project term in order to assess effectiveness; 4) identifying underserved populations; 5) increasing opportunity for caregiver input and feedback; 6) launching a large-scale informational and educational outreach, particularly to the underserved; and 7) direct service opportunities and training events.

Project Partners

The Arkansas Lifespan Respite Coalition (ALRC) membership is representative of professionals and other respite organizations and advocacy groups, as well as family caregivers themselves. A list of all current coalition members can be found in Appendix I. During the reporting period, coalition meetings were held January 26, 2022, and May 25, 2022.

The Arkansas Department of Human Services partners with the University of Arkansas Medical Sciences-Schmieding Caregiver Training Center to provide volunteer respite training per the grant objectives. This partnership has been in existence for the past four years and continues at this time.

Currently, Arkansas DHS and the ALRC are also partnering with ARCH National Respite Network and Resource Center, National Academy for State Health Policy, and the Respite Care Association of Wisconsin (RCAW) to develop and implement a Respite Provider Recruitment, Training and Retention

Project. This pilot project is funded through RCAW's national application for a Lifespan Respite Care Program Grant: Special Projects to Strengthen Program Development, Implementation and Sustainability (#HHS-2020-ACL-AOA-LRSP-0432). Arkansas is using this pilot project in conjunction with objectives listed in our Lifespan Respite grant, to maximize outcomes and build on our respite training goals.

Activities and Accomplishments

What did you accomplish during this reporting period and how did these accomplishments help you reach your stated project goal(s) and objective(s)? Please note any significant project partners and their role in project activities.

The following list are accomplishments during the reporting period. [Note: all project partners are listed in above section]:

- Continued to maintain the Arkansas Lifespan Respite Locator to the public
- Redesigned, developed, tested, and deployed the updated respite provider submission form for the Arkansas Lifespan Respite Locator to be completed and submitted electronically
- Continued to maintain the in-house Lifespan Respite Voucher Program, forms, and funding process
- Developed, released, and collected data through SurveyMonkey on caregivers in the state of Arkansas
- Produced new informational material and conducted community outreach

What, if any, challenges did you face during this reporting period and what actions did you take to address these challenges? Please note in your response changes, if any, to your project goal(s), objective(s), or activities that were made as a result of challenges faced. COVID-19 limitations continue to hinder in-person gatherings and awareness events anticipated for the reporting period. All coalition meetings and additional Lifespan Respite workgroup events have been held via Zoom. This form of virtual meeting can limit the interaction that some participants may be able to have and can also risk multi-tasking by participants who are not fully engaged in the meeting or discussions.

Coalition member engagement also continues to limit activities. There are a handful of members who are actively engaged and participate on multiple levels; however, many members may log in for the coalition meeting but choose not to participate outside of the bi-monthly meeting. Changes have been made to the coalition membership form including information on how much time per month the prospective member can dedicate to coalition work as well as what they are looking to gain from that participation. This information will better help us establish levels of membership commitment and tailor our coalition re-structuring in Year 2 easier.

Due to the difficulty in finding a vendor to assist in our statewide data collection objective, the program was reliant on self-sufficient data collection means through SurveyMonkey. This method risked limiting

the responses and did not allow for fine detail to be retrieved. Furthermore, after the data was collected, data analysis and report drafting were also tasked as an internal process for the program. Based on program staff's other job responsibilities, including primary respite grant functions, drafting the report has taken more considerable time than anticipated. Reporting was anticipated to be completed prior to the close of the first grant year; however, an updated timeline now suggests the report will be made available within the first six months of the second grant year.

How have the activities conducted during this project period helped you to achieve the measurable outcomes identified in your project proposal?

The following measurable outcome activities are divided below by project proposal objective:

Implement a Robust Centralized Arkansas Lifespan Respite Locator

In the first reporting period, Arkansas DHS worked with its vendor, Deloitte, to develop a respite locator search engine, via PowerBI. Prior to the search engine, a list of known respite providers was manually kept on an excel spreadsheet within DPSQA and offered to any caregiver who inquired. During this reporting period, the search engine has continued to function as appropriate, and no issues have been detected. At this time we are unable to obtain data on the unique site visits to this page but this will be a future enhancement to the project.

The first independent respite worker was added to the respite locator on February 9, 2022. A total of six (6) independent respite workers (covering 15 counties across the state) were added to the respite locator during the reporting period. Discussions also began internally with other DHS divisions and externally with the Arkansas State Police on how to begin completing background checks on those independent respite workers that are adding to the search engine. There is currently state statute in place for any licensed organization providing respite to complete background checks, including searches within the Arkansas Adult and Child Maltreatment Registries; however, there is no current statute in place for independent respite workers as would pertain to this scenario. Since both maltreatment registries are maintained by divisions within DHS, internal processes were developed in order for these registry inquiries to be ran at no cost. The program then began developing a draft legislative bill that would incorporate a background check requirement for a newly identified state program entitled the Arkansas Lifespan Respite Program. This draft legislation is currently being reviewed by DHS's legal department and must receive both DHS Secretary and Arkansas Governor approval to proceed to filing when the Arkansas 94th General Assembly is called into order in January 2023.

Updating Statewide Caregiving Data and Identifying Underserved Populations

During the first reporting period, Arkansas DHS, along with the ALRC members, have developed caregiver data points and requirements it would like to have surveyed and collected during the caregiver data collection activities. Initial data collection activities were expected to be completed through a procured vendor; however, no vendor could be procured. In order to continue this activity, DHS along with the ALRC members agreed to conduct the data collection through an online survey tool, SurveyMonkey.

The survey pool was selected from recipients with open cases in 21 Medicaid categories administered by the Arkansas Department of Human Services. An initial report of 300,251 individuals were then sorted for duplications and email availability: leaving 64,943 potential respondents. The online survey was then opened to the targeted population on February 24, 2022 and closed on March 11, 2022; a period of 16 days. The targeted population was notified of the online survey via email notification sent from DHS's mass notification system known as Salesforce. The email was successfully delivered to 61,070 of available email addresses: a delivery rate of 94%. Upon closure of the targeted survey on March 11, 2022, the email had been opened by 23,463 individuals. The qualify for the survey, respondents had to self-identify as someone who had provided unpaid care to a relative or friend 18 years of age or older. This unpaid care must involve helping the individual care for themselves, or caring for a child (minor, less than 18 years of age) due to a medical, behavioral, or other condition or disability (beyond required normal care). In total, there were 553 individuals who accessed the survey and 428 self-identified caregivers who completed it.

The reading and analysis of the data began in April 2022. While the expectation was for the data report to be released prior to the end of this reporting period, the report deadline has now been extended. An anticipated release of the data report is set to occur prior to the end of the first semi-annual report within Year 2's grant year.

Increase Opportunity for Caregiver Input and Feedback

Caregiver input and feedback has been limited to the open invitation to attend Arkansas Lifespan Respite Coalition meetings at this time. With the development of several other projects (such as the search locator, respite voucher program, etc.) ending, efforts will now be turned toward this objective as outreach and evaluation of these activities begin.

Direct Service Opportunities

Through our project proposal, direct service opportunities were broken into two categories: respite vouchers and services and training opportunities.

During the first reporting period, Arkansas DHS worked to develop an in-house voucher program to be processed through the Choices in Living Resource Center (also known as the Aging and Disability Resource Center- ADRC- for the state of Arkansas). 107 respite vouchers in the amount of \$300 each were released to caregivers across the state during this reporting period. 24 of Arkansas' 75 counties were represented in the voucher awards. 13 of the 24 counties have been identified as rural regions.

Arkansas- 1 **	Benton- 13	Boone- 3 **	Clark- 1 **	Clay- 1 **
Cleburne- 2 **	Craighead- 2	Crawford- 2	Crittenden- 2	Faulkner- 11
Garland- 1	Grant- 3 **	Howard- 1 **	Independence- 1 **	Jefferson- 7
Lonoke- 3	Perry- 3 **	Pope- 2 **	Pulaski- 31 *	Randolph- 1 **
Saline- 3	St. Francis- 1 **	Washington- 11	White- 1 **	

**Indicates county locating State Capital; **Indicates rural defined counties per a 2013 University of Arkansas Division of Agriculture report¹*

11 diagnoses categories were developed for the voucher awards. The most prevalent diagnoses category was for Intellectual/Developmental Disabilities.

Alzheimer's/Dementia- 7	Heart Defect/Issues- 2	Lung Defect/Issues- 3	Stroke- 3
Cancer- 2	Vision Impairment/Blind- 2	Depression/Mood Disorder- 4	I/DD- 76 **
Behavior Disorder- 1	Epilepsy/Seizures- 5	Skeletal Disorders- 2	

*** Includes diagnoses of Angelman's Syndrome, Autism, Cerebral Palsy, Spina Bifida, Down Syndrome*

Based on service delivery reports that were required to be submitted upon the use of the voucher, we were able to pull information regarding how the vouchers are being used. For example, based on the service delivery reports, the average hourly pay paid out through the voucher awards was \$14.09. The lowest hourly pay reported during the reporting period was \$3.75/hr (for a full weekend/overnight respite event) while the highest pay appeared to be \$25.00/hr. Service delivery reports indicated a total of 1990.5 hours of respite were received, approximately 83 days during the reporting period.

Caregivers receiving respite vouchers were also asked to complete a satisfaction feedback survey upon the use of their voucher. Of the satisfaction surveys returned, 94% of caregivers indicated that they found the voucher program "very useful."

58% of caregivers found the voucher application process to be "very easy" while 31% found it to be "somewhat easy." The remaining 11% indicated it was difficult. Comments for this section included previously identified delays and hiccups in the first reporting period of grant year 1 where the application procedure and processes internally took several weeks to smooth out. This caused the first batch of respite vouchers to be paid out later than expected. This was echoed in several of the comments, as well as the difficulty that some caregivers find it to secure diagnosis or justification of diagnosis to the doctor and being required to complete a new application each quarter, they choose to request funding. These are areas that we are looking at and have may potentially lead to enhancements in our process. In several comments, however, caregivers indicated that while it took longer than anticipated to get the funding, "it was TOTALLY worth it and I am so grateful" and "I will definitely be using the respite money."

Several caregivers did apply within multiple quarters and indicated on their satisfaction surveys that after the initial application, the process was much quicker and easier to complete. Much of this is due to the fact that the state of Arkansas has to set the caregiver up as a vendor in order to process the check, which is done during the first application process. Once a caregiver has a vendor number valid in the system and reapplies, checks can be issued within a couple days as opposed to weeks.

¹ University of Arkansas Division of Agriculture. *Rural Profile of Arkansas*. Arkansas: 2013. <https://www.uaex.uada.edu/business-communities/economic-development/Rural%20Profile%20of%20Arkansas%202013%20Pub.pdf>

In addition to our grant voucher activities, Arkansas legislators in early 2022 authorized the Arkansas Department of Human Services to allocate funding for a new respite voucher pilot program geared towards caregivers caring for Alzheimer's or other dementia related needs. While this funding was not taken from the federal Lifespan respite grant, the pilot program received \$200,000 beginning June 2022. This pilot program will run through June 2023; respite inquiries made to the Lifespan Respite Voucher Program for dementia related diagnoses will be turned over to the pilot program's voucher system for processing. This allows for the pilot program to collect as much data and information on dementia caregivers in the state while freeing the Lifespan respite voucher funding to be awarded to other diagnoses categories. If at any time the pilot program exhausts all of their funding, the Lifespan Respite Voucher Program will begin processing voucher applications for those diagnoses so that there is no gap in coverage.

Sub-grant funding for respite vouchers was also available to interested respite organizations. A Request for Applications (RFA) was posted to the Arkansas DHS website during the first reporting period, requesting applications for respite voucher sub-grant funding, estimating approximately 5-6 vendors receiving up to \$10,000 each. One sub-grant was awarded to Arkansas Alzheimer's in the amount of \$10,000. Through that funding, Alzheimer's Arkansas provided a total of 36 vouchers at \$250.00 each. 10% of the funding was allocated for personnel and supplies. Of the 36 vouchers awarded, 27 were for Alzheimer's or other related dementia diagnoses while the remaining included diagnoses of COPD, kidney disease, heart disease, chronic lumbar stenosis, vision impairment, atrial fibrillation/hypertension, PTSD and brain injury, and multiple sclerosis.

Our project proposal included direct support opportunities through volunteer training events facilitated by the University of Arkansas Medical Sciences- Schmieding Caregiver Training Program. Arkansas DHS has partnered with The Schmieding Caregiver Training Program for these training events in previously awarded respite grants. During the reporting period, Arkansas DHS and UAMS completed negotiations for the contract in April 2022; UAMS began offering classes in May 2022 across the state. Recent years have seen challenges in coordinating the contract's purchase orders from DHS to UAMS timely. Due to the delay in receiving this grant year's contract purchase order, UAMS was unable to complete all required 10 site trainings for Year 1 of the grant. DHS has now worked out the procurement process and the contract's purchase order for Year 2 of the grant was provided during the first week of July 2022 in order to provide UAMS will ample opportunity to complete fulfillments. Due to the late nature of receiving the contract and funding, UAMS is still preparing their end of the year report to submit. Once submitted, an addendum to this semi-annual report will be filed.

Communication between the two parties have also included discussions on the training certificates participants receive, and the ability for those trained through this method to be able to promote their respite provider services through the Arkansas Lifespan Respite Search Locator as a "self-employed/independent" provider. UAMS uses the REST (Respite Education & Support Tools) curriculum which is an evidence-based respite training program designed to prepare participants to provide respite support to those who are caring for people with disabilities and healthcare needs across the lifespan.

Additional to the project activities set forth in the grant proposal, Arkansas DHS, along with members of the Arkansas Lifespan Respite Coalition, continue to work with the national respite resource program, ARCH, and the Respite Care Association of Wisconsin (RCAW) on a multi-state pilot project designing and implementing an online, self-paced certification course providing minimum skills and knowledge for respite care workers. The online training/certification modules went live on January 1, 2022. During the reporting period, 16 individuals have successfully completed the online training. This online module certification also allows those who complete the course successfully to display their respite services on the Arkansas Lifespan Respite Search Locator. During the reporting period, 6 of the 16 (38%) certification holders have requested to be added to the Arkansas Lifespan Respite Search Locator. Promotion and outreach for the training and online search engine will begin in Year 2 of the grant cycle with an anticipation of growing that percentage to 45% or higher.

Produce/Participate in New Outreach Material and Outreach Events

The Arkansas Lifespan Respite information lives within webpages attached to the Arkansas Department of Human Services' Division of Provider Services and Quality Assurance webpage. There is one main page for Arkansas Lifespan Respite with child pages related to vouchers, training, respite search locator/worker registry, and caregiver resources. Within the reporting period, the following pages received the following online traffic numbers:

Page Title	Total Page Views	Unique Page Views	Average Time on Page
Arkansas Lifespan Respite (Main Page)	1,748	1,450	00:02:23
Arkansas Lifespan Respite- Apply for Voucher	1,167	972	00:02:58
Arkansas Lifespan Respite- Respite Training	663	552	00:03:05
Arkansas Lifespan Respite- Respite Worker Registry	666	583	00:03:42
Arkansas Lifespan Respite- Caregiver Resources	2,529	2,031	00:02:38

During the last reporting period, the Arkansas Lifespan Respite Coalition in partnership with Arkansas Department of Human Services' Communication Department revamped the respite logos and brochures. This also included creating the brochures and forms for the Arkansas Lifespan Respite Voucher Program. During this reporting period, those documents were translated into both Spanish and Marshallese, the two most common languages outside of English, within the state. Both sets of translated documents and forms were placed on the Arkansas Lifespan Respite webpages for public access.

Brochures and information were also created to promote the online training pilot program that Arkansas is participating in, as well as the Arkansas Lifespan Respite Search Locator.

During the reporting period, the quarterly respite and caregiver newsletter that was established as an outreach and awareness tool in the previous semi-reporting period, continued. The newsletter release schedule anticipates all four quarters- Fall, Winter, Spring and Summer editions, and is released via

email to those subscribed, as well as posted to the Arkansas Lifespan Respite webpage. The following editions have been circulated during this reporting period:

SPRING 2022- released March 17, 2022

SUMMER 2022- released June 23, 2022

During the reporting period, two outreach events occurred. On June 2, 2022, Arkansas Lifespan Respite representative attended the Cavalier Healthcare Senior Fair in England, Arkansas. During this event, informational brochures and pamphlets (and promotional items!) were provided on the variety of services and supports currently funded through Arkansas's federal Lifespan Respite grant. Those who also signed up to receive the quarterly newsletter at the event were entered into a drawing to receive a \$20 gift card from Wal-Mart.

On June 21, 2022, representatives from the Arkansas Department of Human Services, The Alzheimer's Association- Arkansas Chapter, and Alzheimer's Arkansas joined together for a press conference to introduce the Arkansas Dementia Respite Care Pilot Program, the first of its kind in the state of Arkansas that relates to respite services for those with dementia. Joining this press conference was Arkansas State Senator Ricky Hill and Arkansas State Representative Julie Mayberry, co-chairs of the Arkansas Alzheimer's and Dementia Advisory Council. As mentioned earlier in this report, while the funding for this particular program does not come from the federal grant funding, it does allow for federal grant funding to be used for other diagnoses needing respite, and at the core, provide additional respite opportunities for Arkansans across the state.

Lastly, the Arkansas Department of Human Services' Communications Department has been working to produce a Caregiver Video that highlights one Arkansas caregiver's story and the benefits of respite. A casting call was put out on the Arkansas Department of Human Services' social media accounts looking for caregivers to participate. This video will be used, upon its completion, to share with the public on overall respite care needs, and the services and supports that the Arkansas Lifespan Respite grant currently provide. It will also highlight the online respite training opportunity that Arkansas is currently participating in. This video was still in production at the end of the reporting period and should be made available in August 2022.

What was produced during the reporting period and how have these products been disseminated? Products may include articles, issue briefs, fact sheets, newsletters, survey instruments, sponsored conferences and workshops, websites, audiovisuals, and other informational resources.

The following items were produced during this reporting period:

Web Design

- Updated Arkansas Lifespan Respite website with new child pages including easier navigation to the Arkansas Lifespan Respite Voucher Program Application and Arkansas Lifespan Respite Search Locator and Training Opportunities. These pages can be found at the new simplified web address of <https://arkansas.gov/arlifespanspitem>.

Marketing Material

- Updated Arkansas Lifespan Respite Brochures in Spanish and Marshallese- posted to the Arkansas Lifespan Respite webpage; distributed to coalition members (shown as Appendix I)
- Updated Arkansas Lifespan Respite Infographic in Spanish and Marshallese- posted to the Arkansas Lifespan Respite webpage; distributed to coalition members (shown as Appendix II)
- Social Media Post- Arkansas Department of Human Services Facebook post promoting the online respite training modules (shown as Appendix III)
- Social Media Post- Casting Call for caregiver participation in respite promotional video (shown as Appendix IV)
- Spring 2022 Arkansas Lifespan Respite Newsletter- posted to the Arkansas Lifespan Respite webpage; distributed via subscription list (shown as Appendix V)
- Summer 2022 Arkansas Lifespan Respite Newsletter- posted to the Arkansas Lifespan Respite webpage; distributed via subscription list (shown as Appendix VI)
- Promotional flyer regarding the Arkansas Lifespan Respite Voucher Program- attached with every Meals on Wheels delivered by the Jacksonville Senior and Wellness Center in May 2022 (shown as Appendix VII)

Survey Instruments

- Arkansas Lifespan Respite Data Collection Survey- via SurveyMonkey (shown as Appendix VIII)

News/Press Releases

- Press Release January 12, 2022- regarding free online training for respite providers (shown as Appendix IX)
- News Report January 25, 2022- regarding Arkansas state legislative action on respite for Alzheimer's and dementia (shown as Appendix X)
- Recording of Press Conference June 21, 2022- relating to the Arkansas Dementia Respite Care Pilot Program (shown as Appendix XI)

Forms/Documents

- Arkansas Lifespan Respite Voucher Program Application- in Spanish and Marshallese (shown as Appendix XII)
- Arkansas Lifespan Respite Voucher Service Form- in Spanish and Marshallese (shown as Appendix XIII)
- Arkansas Lifespan Respite Voucher Award Letter Template- in Spanish and Marshallese (shown as Appendix XIV)
- Arkansas Lifespan Respite Voucher Denial Letter Template- in Spanish and Marshallese (shown as Appendix XV)
- Arkansas Lifespan Respite Voucher Program FAQs- in Spanish and Marshallese (shown as Appendix XVI)
- Arkansas Lifespan Respite Voucher Program Overview- in Spanish and Marshallese (shown as Appendix XVII)

- Arkansas Lifespan Respite Voucher Satisfaction Survey- in Spanish and Marshallese (shown as Appendix XVIII)

Appendices

The following pages contain all appendices mentioned within this report.



ARKANSAS LIFESPAN RESPITE

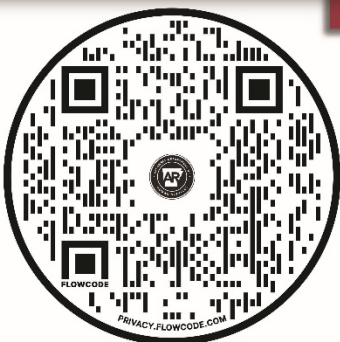
CAPACITACIÓN PARA EL CUIDADO DE RELEVO

La coalición para el cuidado de relevo durante la vida Arkansas Lifespan Respite Coalition ha creado una oportunidad de capacitación gratuita en línea para personas interesadas en brindar cuidado de relevo (respite). La necesidad es grande: hay una escasez de proveedores capacitados en cuidado de relevo en el hogar.

El curso de certificación para capacitación de proveedores de cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite contiene un curso introductorio y diez cursos de habilidades específicas para el cuidado de relevo. Los cursos son auto-administrados y gratuitos. Las personas interesadas deben crear un ID y contraseña de inicio de sesión para acceder al sistema de capacitación.

Después de finalizar los cursos, los alumnos recibirán un Certificado de finalización y pueden presentarse a los servicios de cuidado de relevo que proporcionan en el Localizador de búsqueda de Arkansas Lifespan Respite. Esto permitirá a los cuidadores buscar proveedores de cuidado de relevo capacitados y ponerse en contacto con ellos si tienen oportunidades de relevo disponibles.

ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA OBTENER MÁS
INFORMACIÓN.



REGISTRO DE CUIDADO DE RELEVO

- Lista consultable GRATUITA de proveedores de cuidado de relevo.
- Los cuidadores de relevo pueden encontrar un cuidador de relevo cuando necesiten un descanso o apoyo.
- Presenta a los proveedores de todo el estado. Permite a la persona que busca en el registro filtrar la búsqueda para ajustarse a sus necesidades, incluyendo las siguientes categorías de servicio: CONDADO, EDAD, TIPO DE PAGO (Medicaid/Medicare/Pago privado).

¿QUIÉN APARECE EN EL REGISTRO?

- Proveedores de cuidado de relevo en el hogar privados que han completado nuestro Programa de certificación de cuidado de relevo gratuito.
- Proveedores de cuidado de relevo en el hogar privados que han completado el programa de capacitación REST Training Program de UAMS-Schmieding Caregiver.
- Entornos basados en residencias y agencias que ofrecen cuidado de relevo.

¿CÓMO FUNCIONA EL REGISTRO?

Los cuidadores principales o familiares que necesitan servicios de cuidado de relevo pueden hacer búsquedas en el registro. Entonces el cuidador principal se comunica con el proveedor de cuidado de relevo para programar una entrevista y solicitar información adicional sobre las oportunidades de cuidado de relevo. Los cuidadores también pueden pedir verificación de antecedentes penales, y negociar las necesidades de cuidado específicas y las tarifas de pago por brindar cuidados.

ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA ENCONTRAR UN TRABAJAR DE CUIDADO DE RELEVO.





ARKANSAS JIBAÑ MOUR

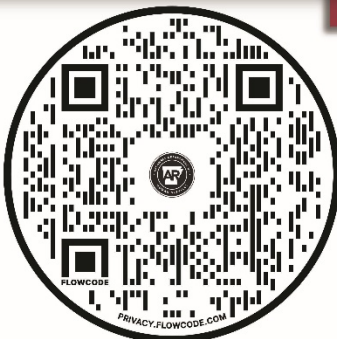
EKATAK JIBAÑ

Jikin Jerbal in Lale Mour eo ilo Arkansas emoj an kommane juon ien, ejelok oneaan ñan armij ro rej konan lelak jibañ lale. Aikuj eo elap ewor ien ejabwe rilale ro emoj aer ekatak ñan jibañ lale armij ilo jikin jermal eo.

Kilaaj in Ekatak Jerbal in Lale Mour im Armij eo ilo Arkansas ej bok juon kilaaj in ekatak jinion innem jonoul bar kilaaj in ejenolok. Kilaaj ko kwoj kommane ippam make im ejelok onean. Armij ro ewor aer itok limo in rej maroñ in kommane juon ID ñan dreloñ im password ñan jikin ekatak eo bwe ren maroñ in kojerbale.

Elikin an jemlok kilaaj ko, rikatak ro renij bok juon Pepa in Kamol ke Ededelak innem remaroñ in likit ir make im jermal in jibañ ko rej kelet in lelak ñan Jikin Jerbal in Lale Armij ilo Arkansas im kain kabbok jikin ebbok jibañ eo. Ej kotlak an rilale ro bukot rilale ro emoj aer ekatak im tobar ir ñan ien ko rebellok ñan jibañ.

LALE QR CODE EO ÑAN MELELE KO RELABLOK.



TA KO KOBAN JIBAN

- EJELOK ONEAN, juon laajrak eo kwoj maroni n loe an rijerbal ro rej lale.
- Rilale eo ekka emaron in loe rijerbal ej jiban ne ej aikuj ien kakije kadu ako jiban.
- Kwalok jikin takto ko ilo state.
- Kotlak an armij eo bukot ilowaan koban jiban ko nan lale ta eo eman tata an tobar aikuj ko an, koba ippen kajojo jermal kein: BUKWON, YIIO, KAIN KOLLA ROT (Medicaid/Medicare/Ako kollā make lak iam).

WON EO EJ PAD ILO AIKUJ KO?

- Ro rej pad ilowaan em im lale emoj an dedelak aer kommane Burookraam in Kain Kamol Jiban ko
- Ro rej lale ilowaan-em emoj aer kommane UAMS-Schemieding Rilale KAKIJE im Ekatak Burookraam eo
- Jikin ko rej pedped ion jermal im agency ko rej lale jiban in lale

ELMEN AN TA KO KOBAN JERBAL?

Rilale eo ekka ako an baamle eo ej aikuj jermal in jiban ko emaron in bukot ilo ta ko koban. Rilale eo ekka ej kio tobar jikin jermal eo nan karok juon ien kajitokin im kajitok melele ko relablok kake ien ko rej bellok in lale. Rilale ro remaron in bar kajitok ien etaale tuliik, im lale aikuj ko rej jenolok im kollā onean nan maron in lale.

LALÉ QR CODE EO NAN BUKOT JUON RIJERBAL EJ JIBAN.





ARKANSAS

LIFESPAN RESPITE

EL CUIDADO DE RELEVO ESTÁ ENTRE LOS SERVICIOS DE APOYO FAMILIAR MÁS CRITICAMENTE NECESARIOS Y BENEFICIOSOS.

VISIÓN DE LA ARKANSAS LIFESPAN RESPITE COALITION

Mejora la concientización y acceso a la información y servicios de cuidado de relevo (respite) disponibles para las familias en todos los espectros de edad y discapacidad expandiendo y coordinando los sistemas de cuidado de relevo existentes en Arkansas. Esta coalición colabora con el programa de cuidado de relevo durante la vida "Take the Time" (tómese el tiempo) del Departamento de Servicios Humanos de Arkansas.

¿QUÉ ES EL CUIDADO DE RELEVO DURANTE LA VIDA?

Un descanso de corto plazo para los cuidadores principales, que van desde algunas horas en el día a hasta por algunos días.

El cuidado de relevo puede proporcionarse en el hogar o fuera del hogar en campamentos, un centro de salud o un centro de día.

El cuidado durante la vida incluye cuidado de receptores de cualquier edad o diagnóstico.

NACIONALMENTE

53

millones
de cuidadores
en América

Y

85%

no recibe
ningún servicio
de cuidado de
relevo.

**\$470 mil
millones**

es el valor de esos
cuidados.

**\$25.2 mil
millones**

en productividad se
pierden cada año
debido a los cuidados.

ARKANSAS

15.3%

de la población
son cuidadores.

Y

90%

no recibe
ningún servicio
de cuidado de
relevo.

380 millones
de horas se cuidado
no pagado se
proveen cada año.

**\$4.7 mil
millones**

es el valor económico
total de los cuidados
no pagados.

PRINCIPALES METAS PARA LOS PRÓXIMOS 5 AÑOS:

- Implementar un localizador centralizado y robusto de cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite.
- Fortalecer asociaciones y colaboraciones mediante la Coalición.
- Actualizar los datos de cuidados relacionados con Arkansas.
- Aumentar la oportunidad para que los cuidadores den su opinión y comentarios.
- Realizar difusión informativa y educativa a los cuidadores, particularmente en áreas con servicios insuficientes.
- Oportunidades de servicio directo y eventos de capacitación.
- Crear participación legislativa y acciones en torno a los cuidadores y el cuidado de relevo.

IMPORTANCIA DE LA COALICIÓN Y EL CUIDADO DE RELEVO



El cuidado de relevo puede retrasar o prevenir los ingresos en asilos y residencias y centros de desarrollo humano y ahorrarle millones al estado.



El 20% de los cuidadores informó que "nunca recibieron la ayuda ni la información" que necesitaban para apoyarse a sí mismos o a su ser querido.



Cuando los familiares cuidadores experimentan un empeoramiento de su propia salud física o emocional, la persona a la que han estado cuidando estará en mayor riesgo de hospitalización e institucionalización.



No más del 25 por ciento de los cuidadores activos tienen acceso a grupos de apoyo, servicios de tipo pregunte a la enfermera, asesores financieros o legales y consejeros de vivienda asistida a través de sus lugares de trabajo.

BARRERAS AL CUIDADO DE RELEVO



Falta de programas de cuidado de relevo durante la vida disponibles en la comunidad y, en especial, en entornos rurales.



Falta de conocimiento de que hay servicios de cuidado de relevo disponibles.



Falta de una infraestructura estatal para coordinar y brindar concientización sobre los servicios de cuidado de relevo disponibles

“ Existen cuatro tipos de personas en el mundo: aquellas que han sido cuidadoras, las que son cuidadoras actualmente, aquellas que serán cuidadoras y aquellas que necesitarán cuidadores. ”

– Primera dama Rosalynn Carter



PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN
VISITE: AR.GOV/ARLIFESPANRESPITE



ARKANSAS

JIBAÑ MOUR

JIBAÑ EJ JUON IAN RO ELAP AN AUROK & EMAN ÑAN BAAMLE

ARKANSAS MOUR JIBAÑ LOE LAK JEN

Kōmman bwe elaplok jella im bellok ñan melele kein im jermal kein ilo baamle ko ilo yiiō im jab maroñ in makitkit ilo an laplok an jermal ilo system ko Arkansas. Ro mottan ej Ra eo an Jermal Ippen Armij-Arkansas "Bok am len" Burookraam in Jibañ Mour.

TA IN LALE MOUR IN JIBAÑ?

Juon ien kakije ekadu ñan ro ekka aer lale, jino jān jejjot awa ilo raan ñan jejjo raan.

Jibañ ko remaroñ in etal ilo mweo ako nabojo ilo jikin kepped, juon jikin takto, ako lale ilo raan.

Moure j koba ippen lale jabdewot armij jokdoon yiiō ako nañinmej.

JĀN IA

53M

rilale ilo Amedka

&

85%

rejjab bok jibañ.

\$470B

ej joñan aurok in lale in.

\$25.2B

in jermal ej jako aolep yiiō jān wot lale.

ARKANSAS

15.3%

in armij ro rej jibañ.

&

90%

ejjab bok jabdewōt jermal in jibañ.

380M

awa in lale eo ejelok onean ej etal aolep yiiō.

\$4.7B

ej joñan aurok in kōllā eo an rilale.

KOTOBAR KO ÑAN YIIO KO 5:

- Kommane juon jikin kabbok Mour Arkansas.
- Kakajur ippen doon im jermal ko ilo Coalition.
- Kakāāl melele ko ikijen Arkansas im lale armij.
- Kalaplok ien ñan an rilale ro kwalok aer lomnak im jabdewōt bar naan.
- Kwalok melele im jelalakjen ñan rilale ro, elaptata ñan ijoko edik jermal ie.
- Kwalok ien jermal ko im ien ekatak.
- Kōmmene ippen doon im jermal ko turin rilale im jibañ.

ABAÑ KO ILO JIBAÑ



Edik an wor burookraam ko rej bellok ilo jukjukin pād, im elaptata, ilo jikin ko elon armij



Edik jella kake jermal ko rej jibañ im rejjab bellok



Edik ippen doon ñan karok im kwalok jella kin jermal rot ko rej bellok ñan jibañ

“ Ewor emen kain armij ro ilo lalin: ro emoj aer lale, ro rej lale kio, im ro renij lale, im ñan ro im renij bar aikuj aer rilale. ”

– First Lady eo Rosalynn Carter

AUROK IN JELLA IM JIBAÑ



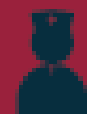
Jibañ lale emaroñ in komman an rumij lak ako kabōjrak an wor dreloñ ilo jikin lale rutto im Jikin Jermal Ippen Armij im kakwone elon million an state eo.



20% in rilale ro remoj aer riboot ke “rekar jab bok jibañ ako melele” im rekar aikuj ñan jibañ ir make ako ro rej iakwe ir.



Ñe rilale baamle ro rej ion e juon jako ako mojno lak in ejmour eo aer ako kalmenlakjen eo, armij eo rekar lale rej pad ilo kauwōtata ñan delon ilo hospital ako jikin jermal ko jot.



Ejjab laplok jān 25 percent in rilale ro rej jermal rej maroñ in dreloñ e doulol in lale, jermal in kajitok-ippen-nurse, armij eo rej rōjāñ kin jāān/kien, im jibañ rōjāñ ilo jikin jermal ko aer.



NAN MELELE KO RELAPLOK LALE:
[AR.GOV/ARLIFESPANRESPITE](https://www.ar.gov/arlifespanspate)



JERBAL IN LALE MOUR ILO

ARKANSAS



Sign Up

Email or phone

Password

Log In

Forgot account?



Arkansas Department of Human Services

1 hr ·

DHS and the Arkansas Lifespan Respite Coalition have set up a free, online respite worker certification program. This program will create qualified respite care providers and connect them with full-time caregivers who need temporary, short-term respite care for their loved ones.

To learn more about the Arkansas Lifespan Respite Voucher Program and sign up for the training, visit <https://humanservices.arkansas.gov/.../free-online-training-.../>.



Free Online Training
Become a respite provider

Sign Up Now

Learn how to become a qualified respite care provider today!

DHS ARKANSAS LIFESPAN RESPITE

www.ar.gov/arlifespansrespite

4

1 Comment 6 Shares

Share

English (US) · Español · Português (Brasil) · Français (France) · Deutsch

Privacy · Terms · Advertising · Ad Choices · Cookies · More
Meta © 2022

See more of Arkansas Department of Human Services on Facebook

Log In

or

Create new account

Caregivers and respite providers...

WE WANT YOU!

The Arkansas Lifespan Respite Coalition needs family caregivers and respite care workers to be a part of a video on the importance and benefits of respite care. Who better to promote respite care than those who have used and provided it?

CONTACT US NOW!

Email sarah.schmidt@dhs.arkansas.gov to learn more.



To view this email as a web page, go [here](#).



ARKANSAS LIFESPAN RESPITE

SPRING 2022 NEWSLETTER



SPOTLIGHT: RESPITE PILOT PROGRAM SPECIFICALLY DESIGNED FOR ALZHEIMER'S AND OTHER RELATED DEMENTIA DIAGNOSES

The Arkansas Department of Human Services (DHS) and the Arkansas Lifespan Respite Coalition are proud to announce a partnership with the Alzheimer's Association-Arkansas Chapter and Alzheimer's Arkansas Programs and Services to implement a new pilot program titled the "Alzheimer's and Dementia Caregivers Respite Pilot Program," designed specifically to bring respite care supports and services to those providing care to loved ones diagnosed with Alzheimer's or other dementia related illnesses.

Alzheimer's is the 6th leading cause of death in Arkansas with approximately \$396 million dollars on Medicaid spending being dedicated to the disease. More than 93,000 Arkansans are currently providing unpaid care for a loved one with Alzheimer's or other dementia diagnosis. This pilot program will be designed to ensure that money is invested in the families that need access to critical respite services and provide financial assistance in the way of individual caregiver grants. Families and caregivers may use these grants to assist in the cost of respite care.

DHS has budgeted and allocated \$200,000 for the pilot. This funding will be used exclusively to provide caregiver grant funding and focusing on expanding access to caregiver grants to parts of the state who are currently underserved.

COME OUT AND JOIN US! ANNOUNCING LIFESPAN RESPITE OUTREACH EVENTS ACROSS THE STATE

The Arkansas Lifespan Respite Coalition and the Arkansas Department of Human Services are very excited to be able to come out and visit with you once again, the caregivers and respite workers across the state. Upcoming outreach and

educational events can be found on our website. Check back often for updates on our events calendar on where we will be and when. We would love to meet you and discuss exciting new opportunities provided through our respite program. We would appreciate any input on how we can provide the necessary supports and services for you and your community. We are all in this together!

[Learn more](#)



Make plans to join us at events around the state. Details will be announced on the Arkansas Lifespan Respite website.

COMING SOON! INFORMATION ON DATA COLLECTION

In Phase 1 of a statewide data collection project, a survey link was sent out to targeted individuals on February 24, 2022, requesting feedback from unpaid caregivers. This survey was conducted statewide to help DHS and the Arkansas Lifespan Respite Coalition better understand where caregivers are struggling and what is needed to provide better support and services. At the close of the survey on March 11, 2022, responses had been gathered from 66 of the 75 Arkansas counties. This data is currently being analyzed and a summary report created.

Additionally, Phase 2 of the caregiver feedback is now open to the public. The survey link can be found on the DHS' Arkansas Lifespan Respite webpage for all unpaid caregivers in the state of Arkansas to also provide their feedback and let their voices be heard. If you would like to complete the survey, click the button below.

[Take the survey](#)



NOW AVAILABLE ONLINE! FREE, SELF-PACED RESPITE WORKER TRAINING AND CERTIFICATION COURSE

On January 1, 2022, DHS, along with the Arkansas Lifespan Respite Coalition, released a free, online respite care worker training and

certification course. Known as the Respite Care Provider Training (RCPT), these courses are designed for anyone interested in providing respite care to individuals with varying disabilities and ages across the lifespan. Learners work at their own pace, starting and stopping as needed to complete all 10 modules. The RCPT is designed as an entry level training program suitable for individuals who have never provided respite before, along with individuals who current serve as a respite provider. Certification of the RCPT modules will allow individuals to request to appear as an available respite service provider on Arkansas' new respite search locator.

During the first eight weeks, 68 individuals have registered for the course while eight individuals have already successfully completed the training and received certification. To learn more about the training modules or to sign up for the courses, please click below.

[Click here for more information](#)

UPCOMING EVENTS

The Arkansas Parent Advisory Council will be hosting the 9th Annual Famous Family Bistro Conference virtually on Friday, April 8, 2022, from 8 a.m. to 2 p.m. Come join for information, support and prizes!

Topics Include: Respite Care, Struggles to Successes, About the Governor's Council on Developmental Disabilities, Empowering Families, Tools for a Self-Determined Life, LEND and Arkansas Resources, Arkansas Governor's Commission on People with Disabilities, the Impact of COVID on Children and Families, Feeding Struggles and Food Selectivity in Children with ASD, Providing the Ingredients to Successful Access to Care, and School-Based Mental Health Resource for Students and Families.

You must RSVP for the event. To register, click below. To learn more, contact Rodney Farley at (501) 682-1461 or CMSPAC90@yahoo.com.

[Click here to RSVP](#)



This email was sent to: Sarah.Schmidt@dhs.arkansas.gov

This email was sent by: AR Department of Human Services
700 S. Main St. Little Rock, AR 72206 US

We respect your right to privacy - [view our policy](#)

[Manage Subscriptions](#) | [Update Profile](#) | [Unsubscribe](#)



ARKANSAS LIFESPAN RESPITE

SUMMER 2022 NEWSLETTER



JUMPING IN WITH BOTH FEET: Arkansas Lifespan Respite Partners with Meals on Wheels To Spread The Word About Respite Vouchers

When Tanya Kopp, the Director of Jacksonville's Senior and Wellness Center, was presented with an opportunity to help get the word out about respite care voucher opportunities in her area, she jumped at the offer. Tanya is very aware of the need for caregivers to get that much needed and deserved break. She agreed to partner with Arkansas Lifespan Respite to distribute information about the respite voucher program to Jacksonville residents who also participate in the Meals on Wheels program.

The Arkansas Lifespan Respite Program provided over 225 respite voucher

program packets to be delivered to those who eat lunch at the Senior and Wellness Center or to be distributed with the delivered home meal. In addition to the handouts, the Jacksonville Senior and Wellness Center also provided time and space for the Arkansas Lifespan Respite Program to provide a presentation on respite opportunities to those who were interested in learning more.

There was great participation in the meeting and several questions were answered and attendees were thrilled to learn that the program was free and there were “no strings attached.”

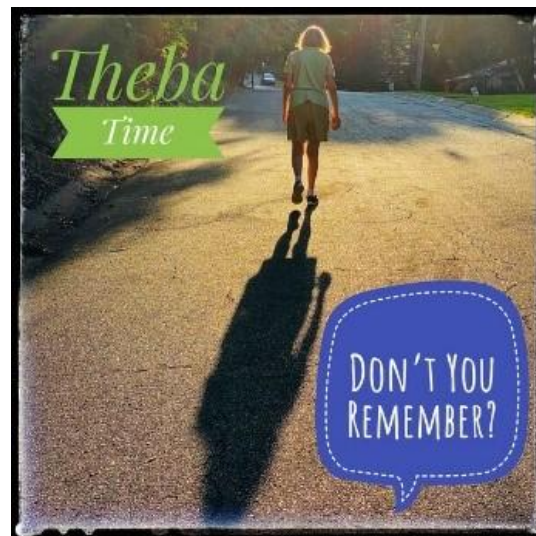
The respite voucher application was made available, in paper format, during the meeting and the Respite Program’s liaison, Rick Caracciolo, went through the application to show the ease in completing it. He stated that one of the attendees mentioned that this opportunity was a “win-win” and would be taking the application home and completing it that night. “It was so great to hear from an enthused participant. That is the whole purpose of the program; to help those that need a break.”

If you are interested in partnering for a similar project, or if you would like for the Arkansas Lifespan Respite Program to come out and speak about the program, please reach out to ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

SPOTLIGHT: Listen to Arkansas Caregiver, Theba Lolley’s, podcast “Don’t You Remember?”

Some of you may already be familiar with Theba Lolley. She was the co-host of THV11’s lifestyle show, The Vine, which airs weekdays at 9:00am CST prior to her retirement in 2021. Lolley’s caregiver journey started with her father, who was diagnosed with Lewy body dementia (LBD) and passed away in 2019. Nowadays, she is a full-time caregiver to her mother who has also been diagnosed with dementia. Using her background in TV news and media, she began podcasting in 2021 to share her journey as a caregiver and help provide information to others.

“The podcast’s mission is to provide tools and resources for caregivers,” says Lolley. She is often joined in the podcast with guests ranging from state legislators to advocate organizations and everything in between, with conversations revolving around “anything and everything that concerns a caregiver and what they need to know.”



New episodes are typically released once or twice a month and can be found streaming podcast apps such as Spotify, Amazon, iHeartRadio and Apple. You can also visit <https://www.dontyouremember.net/>.

Theba Lolley can also be found on YouTube, documenting her walks with her mother titled “The Lolleygagger Collection” and other caregiver testimonials.



PRESS CONFERENCE: Introducing the Arkansas Dementia Respite Care Pilot Program

On Tuesday, June 21, 2022, representatives from the Arkansas Department of Human Services, The Alzheimer's Association, and Alzheimer's Arkansas joined together for a press conference to introduce the Arkansas Dementia Respite Care Pilot Program. This program will provide respite services across the state of Arkansas to those families and caregivers providing care to someone specifically diagnosed with any dementia-related disease.

Joining the press conference was Arkansas State Senator Ricky Hill and Arkansas State Representative Julie Mayberry (pictured above), co-chairs of the Arkansas Alzheimer's and Dementia Advisory Council, who shared their own personal stories of caregiving to loved ones. Theba Lolley, a full-time caregiver, provided her story of caring for both her parents diagnosed with dementia. Lolley stated that she felt it was a calling on her life to be the caregiver to her mother and eventually retired in 2021 from THV11, and the comfort she is provided knowing this is a program available to her and other caregivers when fatigue sets in.

The Dementia Respite Care Pilot Program will be managed by Alzheimer's Arkansas. Respite grants will be available to caregivers in the amount of \$500 and can be received twice a year. These respite grants are non-income based and require a documented dementia-related diagnosis. For more information on the program or to complete a respite grant application, visit alzark.org.



MARK YOUR CALENDARS! Several Arkansas Lifespan Respite Coalition Members Are Having Events Near You

Who: Alzheimer's Arkansas

What: AMP Out ALZ

When: July 16th, 2022 at 6 p.m. (CST)

Where: The Hall, 721 West 9th Street, Little Rock, AR 72201

More Info: <https://alzark.org> or call (501) 221-0021

Who: Alzheimer's Arkansas

What: Little Rock HOPE

When: July 21st, 2022 at 9 a.m. (CST)

Where: City Center and Immanuel Baptist Church, 315 N. Shackelford, Little Rock AR 72205

More Info: <https://alzark.org> or call (501) 221-0021

Who: Alzheimer's Arkansas

What: H2Go 2 Miler

When: July 23rd, 2022 at 7:30 a.m. (CST)

Where: Little Rock Air Force Base

More Info: <https://alzark.org> or call (501) 221-0021

Who: The Arkansas State Independent Living Council (ARSILC)

What: 2022 Cross Disability Conference

When: August 7th-9th, 2022

Where: Delta Hotels by Marriott, 201 S. Shackelford Rd., Little Rock AR 72211

More Info: Visit <https://arsilc.wufoo.com/forms/2022-cross-disability-conference/> or email Project@arsilc.org. 3 days of power packed programs including diversity, inclusion, and access! Individuals with disabilities and one family member or PCA can attend FREE. Professionals register for \$175 (includes CEU's).

IN CASE YOU MISSED US: Recent

Respite Outreach and Informational Events

On Thursday, June 2, 2022, DHS representatives attended the Cavalier Healthcare Senior Fair in England, Arkansas. During the event, informational brochures and pamphlets (and promotional items!) were provided on the variety of services and supports currently funded through Arkansas's federal Lifespan Respite grant. Those who signed up to receive our newsletter at the event were entered into a drawing to receive a gift card. Congratulations to John Cates, the winner of a \$20 gift card to Wal-Mart!

WE NEED TO HEAR FROM YOU! Preferences for the 2022 Arkansas Lifespan Respite and Caregiver Conference

The Arkansas Department of Human Services and the Arkansas Lifespan Respite Coalition will be hosting the 2022 Arkansas Lifespan Respite and Caregiver Summit in November 2022. In order to build the conference that best suits you, please take time to [complete the short survey provided at this link](#).



This email was sent to: **Sarah.Schmidt@dhs.arkansas.gov**

This email was sent by: AR Department of Human Services
700 S. Main St. Little Rock, AR 72206 US

We respect your right to privacy - [view our policy](#)

[Manage Subscriptions](#) | [Update Profile](#) | [Unsubscribe](#)



ATTENTION ALL CAREGIVERS

DO YOU NEED A BREAK? OF COURSE YOU DO!

- Respite Care helps you take a break from caregiving duties for a short period of time.
- The Arkansas Lifespan Respite Program can help provide financial assistance for respite care.
- Most caregivers can qualify for \$300 per quarter or \$1,200 per year.
- Qualifications are simple, and this is not an income-based program.
- Don't be scared away from applying. The application can be completed in a few minutes.

HAVE QUESTIONS?

CALL: 866-801-3435

EMAIL: ARLIFESPAN.RESPITE@DHS.ARKANSAS.GOV

VISIT THE WEBSITE: AR.GOV/ARLIFESPANRESPITE AND
CLICK ON "APPLY FOR RESPITE VOUCHER"

ARKANSAS LIFESPAN RESPITE IS LOOKING TO GIVE YOU A RESPITE BREAK. SIGN UP TODAY.

ATTENTION
ALL CAREGIVERS
Need a break?
LOOK INSIDE!



The logo features a stylized silhouette of the state of Arkansas. The top portion is solid black, while the bottom portion is white with a black outline. A white arc is positioned behind the bottom part of the state silhouette.

ARKANSAS LIFESPAN RESPITE

2022 Arkansas Caregiver Data Survey

This survey is being conducted by the Arkansas Lifespan Respite Program to gather data and feedback from unpaid caregivers across the state on their caregiver experiences and needs. This data is critical in helping the state of Arkansas better understand where our caregivers are struggling and what we can do to provide better supports and services. We appreciate you taking the time to complete this survey. Approximate time to complete the full survey is 15 minutes.

* Have you ever provided unpaid care to a relative or a friend 18 years of age or older in order to help them take care of themselves OR a child (minor, less than 18) because of a medical, behavioral, or other condition or disability (more than required normal care)? This person must have lived in the household at the time.

- Yes
- No

Note: If an individual selects NO, they will automatically be disqualified from completing the survey.



ARKANSAS LIFESPAN RESPITE

2022 Arkansas Caregiver Data Survey

This is an important study and we have divided it into pages based on information about you, the caregiver, and information about the one you are caring or did care for, the "care recipient."

* How old were you (the caregiver) on your last birthday?

- 18 years to 24 years
- 25 years to 34 years
- 35 years to 44 years
- 45 years to 54 years
- 55 years to 64 years
- 65 years or older

* Which ethnicity do you identify as?

- Spanish/Hispanic/Latino
- Black/African American
- White/Caucasian
- American Indian/Alaska Native
- Asian
- Marshellese
- Native Hawaiian/Pacific Islander
- 2 or more
- Don't Know
- Prefer not to answer

* What gender do you identify as?

- Male
- Female
- Non-Binary
- Don't Know
- Prefer not to answer

* Which county in Arkansas do you (the caregiver) reside in?

Note: All Arkansas counties listed in alphabetical order

* Are you (the caregiver) or have you served in the US Armed Forces? This includes Army, Navy, Air Force, Marines, Coast Guard, Women's Armed Forces, National Guard or Reserves.

- Yes, Currently Serving
- Yes, Have Served but not currently
- No, I have not served
- Prefer not to answer

* Are you (the caregiver) or were you in the past, WHILE PROVIDING CARE, a student- either full time or part time?

- Yes, I am currently a student
- Yes, I used to be a student
- No
- Prefer not to answer

* Last year, what was your total annual household income from all sources, before taxes?

- Under \$30,000
- Between \$30,000 and \$49,999
- Between \$50,000 and \$74,999
- Between \$75,000 and \$99,999
- Between \$100,000 and \$150,000
- Over \$150,000

* Are you currently employed or have you been employed during the time you were a caregiver?

- Yes, I am currently employed
- No, I am not currently employed but was during some point of my caregiver time
- No, I have not been employed during my caregiver time
- Prefer not to answer *Note: If individual answers No, I have not been employed or Prefer not to Answer, survey will skip the remaining employment questions.*

* Approximately how many hours per week did/do you work?

- 1-10
- 11-20
- 21-30
- 31-40
- More than 40

* Does/Did your supervisor know that you are an unpaid caregiver?

- Yes
- No
- Unsure
- Prefer not to answer

* As a result of caregiving, have you/did you experience any of these at your place of employment?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Tardiness, left early or took time off during the day to provide care | <input type="checkbox"/> Resigned from work entirely |
| <input type="checkbox"/> Took a leave of absence | <input type="checkbox"/> Retired early |
| <input type="checkbox"/> Reduced working hours | <input type="checkbox"/> Received a warning or disciplinary action about your performance or attendance at work |
| <input type="checkbox"/> Turned down a promotion or additional responsibilities | <input type="checkbox"/> None of the above |
| <input type="checkbox"/> Lost job benefits | |

* Have you/Did you ever feel/felt that your responsibilities as a caregiver led you to be penalized or discriminated against at your place of employment?

- Yes
- No
- Unsure/Prefer not to answer

* Please select any or all below that relates to you (the caregiver)?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> My role as a caregiver gives/gave me a sense of purpose or meaning in my own life. | <input type="checkbox"/> I do not/ did not feel I have/had a choice in taking on the responsibility of providing care for this person. |
| <input type="checkbox"/> I find/found it difficult to take care of my own health while caring for another. | <input type="checkbox"/> None of the above |
| <input type="checkbox"/> I feel/felt alone or lonely as a caregiver. | |

* How would you describe your own overall health (when you were caregiving)?

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| <input type="radio"/> Poor | <input type="radio"/> Very Good |
| <input type="radio"/> Fair | <input type="radio"/> Excellent |
| <input type="radio"/> Good | |

* On a scale of 1 to 5, how much physical strain would you say caregiving has/had on you?

Not a strain at all

Very much a strain



* On a scale of 1-5, how emotionally stressful would you say caregiving is/has been?

Not stressful at all

Very stressful



* On a scale of 1-5, how much of a financial strain would you say caregiving is/has been?

Not a strain at all

Very much a strain



* Below is a list of financial impacts that some caregivers have experienced. Select any and all that apply to you.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Taken on more debt (credit cards, loans, lines of credit) | <input type="checkbox"/> Used long-term savings like retirement to pay for things |
| <input type="checkbox"/> Missed or Was late paying for a student loan | <input type="checkbox"/> Stopped saving or stopped trying to save money |
| <input type="checkbox"/> Borrowed money from family or friends | <input type="checkbox"/> Moved to a less expensive home, apartment or other living arrangement |
| <input type="checkbox"/> Filed for bankruptcy (medical or personal) | <input type="checkbox"/> Was evicted or had a home foreclosed |
| <input type="checkbox"/> Been unable to afford basic expenses like food | <input type="checkbox"/> Delayed your retirement or decided to never retire |
| <input type="checkbox"/> Left your bills unpaid or paid them late | <input type="checkbox"/> Had to start working again, working more, or find a second job |
| <input type="checkbox"/> Used up your personal short-term savings | |
| <input type="checkbox"/> None of the above | |

* How would you say being a caregiver plays/played a role in your overall health?

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Made/Makes it Better | <input type="radio"/> Unsure |
| <input type="radio"/> Not Affected | <input type="radio"/> Prefer not to Answer |
| <input type="radio"/> Made/Makes it Worse | |



ARKANSAS LIFESPAN RESPITE

2022 Arkansas Caregiver Data Survey

Now let's get some basic information about the care recipient.

* How old is/was the person you care/cared for?

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Less than 12 months | <input type="radio"/> 25 years to 34 years |
| <input type="radio"/> 12 months to 4 years | <input type="radio"/> 35 years to 44 years |
| <input type="radio"/> 5 years to 13 years | <input type="radio"/> 45 years to 54 years |
| <input type="radio"/> 14 years to 18 years | <input type="radio"/> 55 years to 64 years |
| <input type="radio"/> 19 years to 24 years | <input type="radio"/> 65 years or older |

* Is/Was the person you care/cared for, or do/did they identify as....

- Male
- Female
- Non-Binary
- Prefer not to answer

* What is your relationship with this person?

Note: Dropdown contains all common family relations, friend, partner/companion,, neighbor, and an OTHER field to free type if relation is not listed

* What is the primary diagnosis or illness the care recipient has/had, for which they need/needed your care?

- | | |
|---|---|
| <input type="radio"/> Alzheimer's/Dementia; Confusion; Forgetfulness | <input type="radio"/> Lung Disease, Emphysema, COPD |
| <input type="radio"/> Arthritis | <input type="radio"/> Mental Illness, Emotional Illness, Depression |
| <input type="radio"/> Blood Pressure/Hypertension | <input type="radio"/> Mobility Issues |
| <input type="radio"/> Brain damage/Injury | <input type="radio"/> Old Age, Aging |
| <input type="radio"/> Broken Bones | <input type="radio"/> Parkinson's |
| <input type="radio"/> Cancer | <input type="radio"/> Stroke |
| <input type="radio"/> Developmental/Intellectual Disorder, Downs Syndrome | <input type="radio"/> Substance Abuse |
| <input type="radio"/> Diabetes | <input type="radio"/> Surgery, Wounds |
| <input type="radio"/> Feeble, Unsteady, Frequent Falls | <input type="radio"/> Vision Loss, Blindness |
| <input type="radio"/> Hearing Loss, Deafness | <input type="radio"/> Unsure |
| <input type="radio"/> Heart Disease, Heart Attack | <input type="radio"/> Prefer not to answer |
| <input type="radio"/> Other (please specify) | |

* Has the care recipient been diagnosed with Alzheimer's or any other dementia?

- Yes
 No

* Has the care recipient served in the US Armed Forces? This includes Army, Navy, Air Force, Marines, Coast Guard, Women's Armed Forces, National Guard or Reserves.

- Yes, Currently Serving
 Yes, Have Served but not currently
 No, Have Not Served
 Unsure/ Prefer not to answer

* How long have you been or did you provide care to this person?

- Less than 1 year
 1 year to 5 years
 5 years to 10 years
 10+ Years

* Which of the best describes how much care or assistance you give/have given to this person because of their condition within a normal week?

- All the time; 24/7
- Almost all the time, only small breaks here and there
- Almost all the time, only break is to sleep
- Off and On around the clock
- Other (please specify)

* Which of these tasks do you/did you assist the person with?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Getting in and out of beds/chairs | <input type="checkbox"/> Grocery Shopping or Other Shopping |
| <input type="checkbox"/> Getting Dressed | <input type="checkbox"/> Housework (doing dishes, laundry, dusting) |
| <input type="checkbox"/> Getting to/from bathroom or toilet | <input type="checkbox"/> Preparing Meals |
| <input type="checkbox"/> Bathing/Showering | <input type="checkbox"/> Transportation (driving or assisting in getting transportation services) |
| <input type="checkbox"/> Incontinence or Diapers | <input type="checkbox"/> Arranging outside services (nurses, home care aides, direct care support, meals on wheels) |
| <input type="checkbox"/> Feeding or Assistance Feeding | <input type="checkbox"/> Advocating for the individual with healthcare providers, community services or government agencies |
| <input type="checkbox"/> Medication Assistance (giving medications, eye drops, injections) | <input type="checkbox"/> Monitoring severity of their condition in order to adjust care when needed |
| <input type="checkbox"/> Managing Finances (paying bills or filling out insurance forms) | |
| <input type="checkbox"/> Other (please specify) | |

None of the above

* In the last 12 months (or the last year of previous caregiving duties), how many times has/had the care recipient been hospitalized overnight?

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| <input type="radio"/> None | <input type="radio"/> 3 or More Times |
| <input type="radio"/> Once | <input type="radio"/> Unknown |
| <input type="radio"/> Twice | |



ARKANSAS LIFESPAN RESPITE

2022 Arkansas Caregiver Data Survey

Now let's talk about any assistance you receive as a caregiver, or that the care recipient receives, and where you look for caregiver information.

*

Has anyone else provided **UNPAID** help for the care recipient during your time as a caregiver?

- Yes
- No
- Unsure
- Prefer not to answer

* Has the care recipient received **PAID** help from any aides, housekeepers, or other people who were paid for their work/assistance during your time as a caregiver?

- Yes
- No
- Unsure
- Prefer not to answer

* Is/Was the care recipient on any Medicaid Waiver or Arkansas State Plan Waiver program offered by the Arkansas Department of Human Services?

- Yes
- No
- Unsure
- Prefer not to answer

*Note: If answer YES, will skip to the list of programs question.
If any other answer, will continue to next question.*

* Is/Was the care recipient on any waitlist for services or programs offered by the Arkansas Department of Human Services?

- Yes
- No
- Unsure
- Prefer not to answer

*Note: If answer YES, will skip to the list of programs question.
If any other answer, will continue to next question.*

* Is/Was the care recipient denied for any services or programs offered by the Arkansas Department of Human Services?

- Yes
- No
- Unsure
- Prefer not to answer

* Do you know which service program the care recipient has applied/had applied for or is currently receiving?

- ARChoices
- IndependentChoices (self-directed personal care)
- Autism Waiver
- PASSE
- Community and Employment Supports (CES)
- TEFRA
- PACE
- LivingChoices
- Other (please specify)

- None of the above

* Select below any and all places you use/used to learn more or gather information to better help you as a caregiver?

Doctor or Health Care Professional

Local Hospital or other care facility

Friends or Family

Online or Social Media

Local Government Agencies (County Health Facilities or County Offices)

Non-Profit or Advocacy Organizations for aging, caregiving, or specific conditions

State Government Agencies like the Arkansas Department of Human Services, Arkansas Department of Health

None of the above



ARKANSAS LIFESPAN RESPITE

2022 Arkansas Caregiver Data Survey

Caregiver respite is simply a temporary or short break from your caregiving duties while someone else provides that care in your place. Respite is a great way to relax and recharge your batteries as a caregiver so that you can provide the best quality care to those you are caring for. Respite can be provided in the home, in the community, or a facility including a day center or long-term care setting, depending on what is the best fit for you and the care recipient.

Let's talk a little about respite and what you would do if given caregiver respite opportunities.

* Have you ever heard of caregiver respite before this survey?

- Yes
- No
- Unsure/Prefer not to answer

* Do you know where to find respite care in the state of Arkansas?

- Yes
- No/Unsure
- Prefer not to answer

* If you have received respite care within the last 12 months, how easy was it for you to find?

- I have not received respite care in the last 12 months
- Easy
- Not easy at all
- Pretty easy
- Somewhat easy
- Very easy

Note: If individual answers HAVE NOT RECEIVED RESPITE CARE, survey will skip the next two questions.

* If you received respite care, who provided that care for you?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> I have not received respite care. | <input type="checkbox"/> A faith-based organization/church group or event |
| <input type="checkbox"/> A family member | <input type="checkbox"/> Community Group or Event |
| <input type="checkbox"/> A friend | <input type="checkbox"/> A service provider |
| <input type="checkbox"/> Other (please specify) | |

* Did you pay out of pocket for the respite care?

- Yes
- No
- Unsure
- I did not receive respite care/ Prefer not to answer

* If you were to receive some free time or a break from your caregiving duties, what do you think you would do with that time?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Spend time with spouse/significant other | <input type="checkbox"/> Pursue hobbies/interests |
| <input type="checkbox"/> Spend time with other family/friends | <input type="checkbox"/> Participate in physical activities or exercise |
| <input type="checkbox"/> Run errands | <input type="checkbox"/> Attend or participate in caregiver workshops/training or support groups |
| <input type="checkbox"/> Complete household tasks | <input type="checkbox"/> Participate in social/recreational activities, including church |
| <input type="checkbox"/> Private time to relax, rest | |
| <input type="checkbox"/> Other (please specify) | |



ARKANSAS LIFESPAN RESPITE

2022 Arkansas Caregiver Data Survey

And finally to wrap up the survey, a few follow-up questions.

* If the situation arises, would you be interested in participating in future research on caregivers?

- Yes
 No

* Your information and answers provided in this survey are totally confidential. However, if a reporter writing a story about the results of the overall survey wanted to interview caregivers who participated, would you be willing to provide your information? (This is completely optional)

- Yes
 No

Thank you for assisting us in this data collection and providing your feedback. We look forward to gathering this data and providing it to the public as a better overall view of caregiver stresses, needs and respite opportunities for the state. If you would like to be provided with the overall results of this research once its completed, please provide your contact information.

Name

Address

Address 2

City/Town

State/Province

ZIP/Postal Code

Email Address

Phone Number

Appendix IX

The Official Website of the State of Arkansas (<https://portal.arkansas.gov/>)

()

News Feed

Stay Informed On The Latest News.

Free Online Training Available For Respite Providers

01/11/2022

Program Helps Caregivers Find Qualified Care Providers

Providing temporary, short-term respite care for individuals of any age with a disability or special need can be a real lifeline for full-time caregivers. But finding qualified respite care providers can be an obstacle. To help, the Arkansas Department of Human Services (DHS) and the Arkansas Lifespan Respite Coalition have set up a free, online respite worker certification program.

Through a multi-state pilot project, DHS and the Arkansas Lifespan Respite Coalition have collaborated with eight other states to develop this free program. It is designed for anyone interested in providing respite care. The program teaches participants fundamental, practical respite skills so they can safely and confidently support those who need their help.

"Accessing skilled temporary respite services is a critical need for our state's caregivers," said Martina Smith, Director of the Division of Provider Services and Quality Assurance at DHS. "This project allows us

to provide practical, flexible, and free training to people interested in supporting caregivers. This online training allows people to develop the skills needed to provide safe, reliable care for those who need help, giving their normal caregivers an opportunity to care for themselves as well.”

The course contains one introductory module and ten modules on specific respite skills. The modules teach skills such as safety procedures, client care, disability basics, medication awareness, professional ethics, and interpersonal skills. After completing all the modules, the respite provider will get a certificate of completion. The respite provider then can ask to be added to the Arkansas Lifespan Respite Registry as an “Independent Provider.” This allows caregivers across the state to search for potential respite workers and services. To find the registry, visit <https://humanservices.arkansas.gov/divisions-shared-services/provider-services-quality-assurance/arkansas-lifespan-respite/respite-worker-registry/> (<https://humanservices.arkansas.gov/divisions-shared-services/provider-services-quality-assurance/arkansas-lifespan-respite/respite-worker-registry/>).

To learn more about the Arkansas Lifespan Respite Voucher Program and sign up for the training, visit <https://humanservices.arkansas.gov/divisions-shared-services/provider-services-quality-assurance/arkansas-lifespan-respite/lifespan-respite-training/> (<https://humanservices.arkansas.gov/divisions-shared-services/provider-services-quality-assurance/arkansas-lifespan-respite/lifespan-respite-training/>). People also can call toll-free 1-866-801-3435 or email arlifespan.respite@dhs.arkansas.gov (<mailto:arlifespan.respite@dhs.arkansas.gov?subject=Lifespan%20Respite%20Voucher%20Question>) for more information.

For more information about programs offered through DHS visit humanservices.arkansas.gov.

[<](#) [BACK TO NEWS FEED](https://humanservices.arkansas.gov/news-feed/)
([HTTPS://HUMANSERVICES.ARKANSAS.GOV/NEWS-FEED/](https://humanservices.arkansas.gov/news-feed/))

Share This Post



Learn About Programs

Apply For Services

Find Service Providers

Do Business With DHS

Become A Provider

Report A Concern

(/)

(/)

About DHS

DHS Home(/)

About The Secretary(<https://humanservices.arkansas.gov/about-dhs/meet-the-secretary/>)

DHS News(/newsroom/)

DHS Calendar(/events-feed/)

DHS Resources

Apply For Public Assistance(<https://humanservices.arkansas.gov/apply-for-services/>)

Find Local Offices(<https://humanservices.arkansas.gov/find-a-county-office/>)

FOIA (<https://humanservices.arkansas.gov/divisions-shared-services/shared-services-office-of-communications-community-engagement/foia/>)

Request for Service (<https://humanservices.arkansas.gov/careers/employment-verifications/>)

Employment Verifications (<https://humanservices.arkansas.gov/about-dhs/dhs-policies/>)

DHS Policies (<https://humanservices.arkansas.gov/about-dhs/dhs-policies/>)

Facebook

Twitter

Instagram

LinkedIn

m/	Hu	znm	m/a
Ark	ma	J6B	rka
DH	nSe	HQ	nsa
S/)	rvic	UCC	sdh
	es)	eZlv	s/)
		q9g	
		r W	

Contact Us

Divisions & Offices:

Donaghey Plaza,
P.O. Box 1437,
Little Rock, AR 72203

County Offices:

Contact Your County Office (<https://humanservices.arkansas.gov/find-a-county-office/>)



Your Arkansas.gov

- Governor Asa Hutchinson(<https://governor.arkansas.gov/>)
- Find My Representative(<https://portal.arkansas.gov/agency/representatives/>)
- My Elected Officials(<https://portal.arkansas.gov/pages/my-elected-officials/>)
- State Directory(<https://portal.arkansas.gov/pages/state-directory/>)



Top Online Services

- Renew Vehicle Registration(<https://www.arstar.arkansas.gov/>)
- Start a Business(<https://portal.arkansas.gov/agency/secretary-of-state/service/how-to-start-a-business-information/>)
- Property Tax(<https://portal.arkansas.gov/pages/property-tax-center/>)
- Gov2Go(<https://portal.arkansas.gov/pages/gov2go/>)



Helpful Information

Get Money for College(<https://portal.arkansas.gov/pages/get-money-for-college/>)

Visit Arkansas(<https://www.arkansas.com/>)

Find an Agency(<https://directory.arkansas.gov/agencies/>)

Find a Job(<https://portal.arkansas.gov/pages/find-a-job/>)

(<https://portal.arkansas.gov/>)

Privacy Policy(<https://portal.arkansas.gov/pages/acceptable-use/#privacy>) | Alerts(<https://portal.arkansas.gov/pages/citizen-alerts/>) |
Security Policy(<https://portal.arkansas.gov/pages/acceptable-use/#security>) | Acceptable Use(<https://portal.arkansas.gov/pages/acceptable-use/>)
Transparency(<https://transparency.arkansas.gov/>)

Copyright 2022 © All Rights Reserved. Arkansas.gov

Legislative committee hears new respite care funding proposal for Alzheimer caregivers

by Shelby Rose
Monday, January 24th 2022



Search Site



Arkansas lawmakers gathered Monday morning to hear a new proposal for a respite care funding program for Arkansas caregivers. (Photo: KATV)

LITTLE ROCK (KATV) — Arkansas lawmakers gathered Monday morning to hear a new proposal for a respite care funding program for Arkansas caregivers.

Respite is a service that provides a caregiver with a much-needed break, but it isn't cheap. The Alzheimer's Association chapter in Arkansas as well as Alzheimer's Arkansas hopes to move forward with a program to alleviate that financial burden.

Ten years ago, Gigi Gabriel's mother was diagnosed with early-onset Alzheimer's leading her to be a primary caregiver alongside her father up until 2020.

"My dad worked and I was the only one able to really kind of leave my career and my job and go and take care of her," she said.

LIVE
Amazon has millions of subscribers — But Few
Know About This Savings Trick

Capital One Shopping

Learn More

For many Arkansans, especially in rural areas, additional help is not in the budget. So it's up to them to do it alone.

"Emotionally, it's exhausting. It's physically draining. Especially for family caregivers, it doesn't affect just one person." Gabriel
Search Site



So to help Gabriel and the other 93,000 caregivers in Arkansas, a grant program has been introduced before the Arkansas Department of Human Services totaling \$200,000.

"We know that these funds will certainly help the people who need it most, some of the most vulnerable here in the state of Arkansas," said David Cook, a senior policy advisor for the Arkansas chapter of the Alzheimer's Association.

Cook told lawmakers on Monday, Arkansas caregivers provided more than 140 million hours of care with an estimated value of nearly \$3 billion.

"Investing in respite services is also cost-saving to the state, and it's a fiscally conservative move. In one way it saves money is delaying placement in long-term care but allowing that loved one to stay in the home for a longer period of time," Cook said.

Gabriel says she's thankful for the legislature for being open to the idea knowing what this could mean for Arkansas families.

"I think that's what caregivers have to realize," she said. "They have a story that's important. It's just going to make a huge impact on us, not only just financially, but the mental health of it all. That's just as important as anything else."

Cook says this respite program does have the support by DHS, adding the agency is currently looking at appropriations to find the funding.

MORE TO EXPLORE

University of Arkansas professor pleads guilty to lying to FBI agents

Navy captain becomes 1st woman to command US nuclear carrier

Appendix XI

YouTube link to the Press Conference held on June 21, 2022- relating to the Arkansas Dementia Care Pilot Program:

<https://youtu.be/LB1uo7HL34k>

YouTube

Search

Picture in picture

DHS AR DHS AR DHS AR DHS AR DHS AR

2022-06-21 10:05:11

0:44 / 22:08

From an accredited hospital
Learn how experts define health sources in a journal of the National Academy of Medicine

Dementia Respite Care Pilot Program news conference

140 views Jun 21, 2022

1 Like Dislike Share Download Clip Save

ARHumanServices **SUBSCRIBE** Comments Add a comment...

0 Comments SORT BY



División de Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad

Solicitud de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite

¡Bienvenidos al **Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite!** Este programa es un recurso para los familiares cuidadores que tengan acceso limitado a cuidado de relevo (respite) y/u otros apoyos a través de los sistemas actuales. El propósito del programa es satisfacer las necesidades de relevo planificadas para cuidadores no atendidos o subatendidos mediante la entrega de asistencia financiera para acceder al relevo. (ATENCIÓN: Este programa no se puede usar para brindar supervisión/cuidado constante, continuo o a tiempo completo para una persona con necesidades especiales durante las horas de trabajo del cuidador).

Instrucciones para la solicitud:

Los cuidadores de individuos de todas las edades y necesidades de salud especiales pueden hacer la solicitud. Ejemplos de necesidades especiales son las discapacidades del desarrollo; lesiones cerebrales por traumatismo, discapacidades físicas; enfermedades crónicas; afecciones físicas, mentales o emocionales que requieren supervisión; impedimentos cognitivos como la enfermedad de Alzheimer o demencia; o personas en riesgo de abuso y abandono.

Rellene la solicitud y hágala llegar por correo electrónico, fax o correo postal junto con un formulario W-9. Deben completarse todas las secciones de la solicitud para que su solicitud sea revisada y considerada. Se aceptan solicitudes en un ciclo constante. Si usted brinda cuidados a más de un receptor, complete una solicitud por cada individuo; sin embargo solo se dará una subvención por hogar.

Los vales de subvención se distribuirán por orden de solicitud. Los fondos del vale solo se pueden usar para servicios de cuidado de relevo dentro del período de la subvención. No se garantizan fondos. Los fondos no usados al final del período de la subvención deberán devolverse al DHS.

Puede enviar su solicitud completa y su formulario W-9 a:

Correo postal: Division of Provider Services & Quality Assurance

ATTN: Arkansas Lifespan Respite Voucher Program
P.O. Box 1437, Slot S428
Little Rock, AR 72203-1437

Correo electrónico/escáner: ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov

Fax: (501)682-8155

Preguntas: (866) 801-3435

Requisitos:

Los cuidadores de personas que necesitan apoyo con cuidado personal, supervisión y monitoreo, pueden necesitar un relevo (o descanso cortos) de vez en cuando. Las solicitudes deben cumplir los siguientes criterios para calificar para un vale para cuidado de relevo.

Lista de verificación de elegibilidad: *Debe cumplir todos los requisitos indicados para ser considerado para los fondos para vales*

- El familiar cuidador provee cuidado no pagado a un miembro de la familia, amigo o vecino (ampliando la definición de "familia"); ambas personas viven en Arkansas.
- El familiar cuidador provee cuidado a tiempo completo (40 horas por semana o más) semanalmente.
- El receptor del cuidado tiene una "**necesidad especial**" (véase el recuadro de explicación en la página siguiente).
- El cuidador puede usar el vale para cuidado de relevo (respite voucher) en un período de aproximadamente 90 días, o hasta la fecha de expiración en la carta de otorgamiento. *Tenga en cuenta que los fondos sin usar deben devolverse.*
- La familia no debe estar recibiendo ningún cuidado de relevo a través de otras fuentes de financiamiento o programas (es decir, exención de Medicaid, Agencia del área o vale de Envejecimiento). *Este vale está diseñado como Pagador de último recurso. El cuidador familiar puede recibir un vale para cuidado de relevo si no hay una lista de espera de financiamiento o cuidado de relevo no está disponible en su programa de servicio actual, o se les han denegado los servicios de cuidado de relevo en su programa de servicio actual.*

Información importante del programa:

Los vales son asistencia financiera para permitir que los **familiares cuidadores no remunerados** accedan el cuidado de relevo (respite). Deben

cumplirse todos los criterios de elegibilidad, y todas las solicitudes deben estar completas. Las cartas de otorgamiento se distribuirán cuando se apruebe el financiamiento del vale. Siga las instrucciones en la carta de otorgamiento para usar el vale para cuidado de relevo.

Los beneficiarios del vale puede elegir su propio proveedor de cuidado de relevo y programar los servicios dentro del periodo de la subvención que figura en la carta. Este puede ser un proveedor de servicio registrado dentro del Estado de Arkansas, un familiar, un amigo, etc. USTED es responsable de seleccionar, contratar y capacitar al proveedor de cuidado de relevo de su elección, en el momento que sea conveniente para usted y para el receptor del cuidado. También puede usar un programa de cuidado de relevo comunitario (es decir, programa de cuidado de relevo de fin de semana, campamento de verano terapéutico, programa de día para adultos). El proveedor de cuidado de relevo que usted elija **DEBE tener al menos 18 años de edad y no puede ser alguien que vive actualmente en el mismo hogar que el receptor del cuidado**. El proveedor de cuidado de relevo no puede ser un tutor legal o tener un Poder legal sobre el receptor del cuidado. El Departamento de Servicios Humanos de Arkansas, División de Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad, o cualquiera de sus filiales no serán responsables por las acciones del proveedor de cuidado de relevo. **Los fondos solo se podrán usar para servicios que ocurran entre la fecha de otorgamiento y la fecha de expiración**, aproximadamente 90 días. Los fondos no se pueden usar para pagar saldos de servicios prestados fuera del período de la subvención. Los fondos solo se pueden usar para el receptor del cuidado en la solicitud. Los fondos no podrán usarse para reembolsar gastos del hogar o cuidado de día; los fondos deben usarse para pagar al proveedor individual de cuidado de relevo o a una organización que proporcione cuidado de relevo.

Los vales se otorgarán **por orden de solicitud** a los que califiquen y se dará prioridad a los solicitantes con dificultades financieras. El monto de los vales se ha fijado en **\$300.00 por período de subvención**. Puede solicitar vales un máximo de 4 veces en un año calendario. Se dará prioridad a las familias elegibles que no hayan recibido un vale antes. Las familias podrán recibir un **máximo de \$1,200.00 de este programa en un año calendario**.

El financiamiento del vale será pagadero a usted, el cuidador principal, y no al proveedor de cuidado de relevo. USTED será responsable de pagarle al proveedor de cuidado de relevo. El DHS no proporciona ni organiza el cuidado de relevo. Usted será responsable de negociar la tarifa de pago con el proveedor de cuidado de relevo que seleccione. Podrá pagar más que el monto del vale recibido de DHS, pero usted será responsable de pagar la diferencia entre el monto aprobado por el Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite y lo que haya aceptado pagarle al proveedor. (Por ejemplo, si su costo total de cuidado de relevo es de \$400, usted tendrá que pagar los \$100 adicionales, ya que el máximo monto del vale de financiamiento es \$300 a través del Programa de vales para cuidado de relevo).

Los criterios para el otorgamiento y uso de los vales pueden cambiar. **Los fondos son limitados, y no se puede garantizar que se le otorgará la subvención**. Consulte las *Preguntas frecuentes* disponibles en línea o solicite más información.

Necesidad especial:

Según se describe en la Ley de cuidado de relevo durante la vida (Lifespan Respite Act) de 2006, “necesidad especial” significa:

Adulto: Una persona de 18 años o más que requiere cuidado y supervisión para:

1. Satisfacer las necesidades básicas de la persona;
2. Prevenir la auto-lesión física o las lesiones a otros; o
3. Evitar la colocación en un centro residencial a largo plazo fuera del hogar

Niño: Una persona menor de 18 años de edad que requiera cuidado o supervisión más allá de la que habitualmente requieren los niños para:

1. Satisfacer las necesidades básicas del niño; o
2. Prevenir las lesiones físicas, auto-lesión o las lesiones a otros.

Próximos pasos:

Es posible que se comuniquen con usted después de recibir su solicitud para aclarar la información. Por favor escriba de forma legible y proporcione detalles de contacto correctos. El programa de cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite, nos comunicaremos con usted para anunciarle su situación de otorgamiento. Siga las instrucciones en la carta de otorgamiento para usar el vale para cuidado de relevo. Después de completar los servicios o al terminar el período de subvención, el familiar cuidador completará un Informe de servicio del vale y un Cuestionario de satisfacción que proporcionará a la División de Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad. Estos formularios y otra documentación requerida deben recibirse para ser considerado para recibir fondos adicionales.

Para obtener información adicional y/o actualizada sobre el programa de vales para cuidado de relevo y otros recursos de cuidado de relevo, puede comunicarse con el Centro de recursos Alternativas de vida (Choices in Living Resource Center) al (866) 801-3435 o visitar el sitio web de recursos para cuidadores en <https://ar.gov/arlifespanrespite>.

Los fondos del vale se harán disponibles a través de la iniciativa del Programa de cuidado de relevo durante la vida otorgado al Departamento de Servicios Humanos de Arkansas - De Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad por la subvención Administración para la vida en comunidad (Administration for Community Living, ACL) n.º 90LRLI0045.

Por favor incluya el formulario W-9 con la solicitud.

Sección 1: INFORMACIÓN DEL RECEPTOR DE CUIDADOS (La persona con necesidades especiales que requiere cuidado o supervisión a tiempo completo continuo las 24 horas/7 días de la semana)

Nombre:	Fecha de nacimiento:	Sexo: <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino
Vive <input type="checkbox"/> Solo/a <input type="checkbox"/> Solo con el cónyuge <input type="checkbox"/> Con el cónyuge y otros familiares <input type="checkbox"/> Con otros familiares <input type="checkbox"/> Con abuelo/s <input type="checkbox"/> Con personas no emparentadas <input type="checkbox"/> Con los padres <input type="checkbox"/> Con hijo o hija <input type="checkbox"/> Con nietos <input type="checkbox"/> Con hermanos	Arreglos de vivienda: ¿N.º de personas que viven en el hogar?	Número de la seguridad social: Número de Medicaid: (si corresponde)
Receptor del cuidado Raza/origen étnico	<input type="checkbox"/> Indígena estadounidense o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái o islas del Pacífico <input type="checkbox"/> Marshalesa	<input type="checkbox"/> Asiático o asiática-estadounidense <input type="checkbox"/> Blanca/caucásica <input type="checkbox"/> Otra/desconocida: <input type="checkbox"/> Negra o afroamericana <input type="checkbox"/> Hispana o latina

Dirección postal: _____ **Número de PO (si corresponde)** _____
Ciudad: _____ AR **Código Zip:** _____ **Condado:** _____

El receptor del cuidado necesita ayuda con alguna de las actividades de auto-cuidado: (marque todas las que correspondan)

Bañarse Usar el inodoro Arreglarse Tareas de la casa Vestirse Transferirse Movilidad
 Preparación de comidas Alimentación Medicamentos Gestionar las finanzas Comestibles/compra Transporte Hacer recados
 Proporcionar compañía Habilidades de comunicación Cuidado médico especializado (succionar, tubo de alimentación, terapia física)
 Manejar conductas problemáticas Otro: _____

Diagnóstico del receptor del cuidado: _____
Ⓢ Adjuntar documentación para respaldar el diagnóstico. (Por ejemplo, carta del terapeuta o proveedor de atención médica, informes médicos vigentes o Plan 504) Ⓢ

Marque todas las necesidades que experimenta el Receptor del cuidado que necesitan supervisión:

Impedimento cognitivo o demencia Limitaciones funcionales debidas al envejecimiento Discapacidad física
 Desafíos conductuales Discapacidades de aprendizaje Otro: (Por favor especifique)
 Discapacidad intelectual y/o del desarrollo Problemas de Salud mental _____

¿Está recibiendo el receptor del cuidado algún cuidado a través de Medicaid o cualquier otro programa que provea cuidado de relevo?
(cualquier cosa que pudieran considerarse una pausa del cuidado)

Sí - Si contestó que sí, ¿qué servicio(s)? _____ ¿Agencia? _____ ¿Fuente de financiamiento? _____
 No, ¿él/ella no está recibiendo ningún otro servicio que pueda considerarse cuidado de relevo.

¿Correría un alto riesgo el Receptor del cuidado en alto riesgo si se lo coloca fuera del hogar/centro de cuidados? (Como un asilo de ancianos, cuidado de crianza, institución de salud mental, hogar grupal?) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Es el receptor del cuidado un veterano? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
---	--

Sección 2: INFORMACIÓN DEL CUIDADOR PRINCIPAL (padre/madre, cónyuge, otro familiar/amigo que provee cuidado continuo)

Nombre:	Sexo: <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino	Edad: <input type="checkbox"/> 18 o menos <input type="checkbox"/> 19-59 <input type="checkbox"/> 60-75 <input type="checkbox"/> + de 76	¿Es usted veterano? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Cuidadore Raza/origen étnico	<input type="checkbox"/> Indígena estadounidense o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái o islas del Pacífico <input type="checkbox"/> Marshalesa <input type="checkbox"/> Otra/desconocida:	<input type="checkbox"/> Asiático o asiática-estadounidense <input type="checkbox"/> Blanca/caucásica	<input type="checkbox"/> Negra o afroamericana <input type="checkbox"/> Hispana o latina
Relación del cuidador con el receptor del cuidado:			
<input type="checkbox"/> Padre/madre adoptiva <input type="checkbox"/> Padre/madre de crianza <input type="checkbox"/> Nieto/a	<input type="checkbox"/> Amigo <input type="checkbox"/> Hermano/a <input type="checkbox"/> Abuelo/a	<input type="checkbox"/> Tutor legal <input type="checkbox"/> Poder legal <input type="checkbox"/> Cónyuge	<input type="checkbox"/> Pareja <input type="checkbox"/> Padre/madre biológico <input type="checkbox"/> Nuera/yerno <input type="checkbox"/> Otro (por favor especifique):

Dirección postal (si es diferente del receptor del cuidado)		
Calle: _____	Número de PO (si corresponde) _____	Apt #: _____
Ciudad: _____	Estado _____	Código Zip: _____ Condado: _____
Número de teléfono fijo:	Número de teléfono móvil:	Consentimiento para mensajes de texto: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Compañía de celular: _____
Consentimiento para contacto por correo electrónico: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Correo electrónico del cuidador principal:
Usted prefiere que la comunicación sea por: <input type="checkbox"/> Correo electrónico <input type="checkbox"/> Correo electrónico y mensaje de texto <input type="checkbox"/> Correo postal <input type="checkbox"/> Correo postal y mensaje de texto <input type="checkbox"/> Teléfono		
Tiempo dedicado al cuidado cada semana: <input type="checkbox"/> Menos de 5 horas <input type="checkbox"/> 5 – 10 horas <input type="checkbox"/> 11 – 20 horas <input type="checkbox"/> 20 – 40 horas <input type="checkbox"/> + de 40 horas <input type="checkbox"/> Jornada completa 24/7		Cuán “estresado/a” está como resultado de cuidar al receptor del cuidado:
Salud del cuidado principal al momento de la solicitud (marque una): <input type="checkbox"/> Buena <input type="checkbox"/> Regular <input type="checkbox"/> Discapacitado/a <input type="checkbox"/> Crítica		<input type="checkbox"/> Nada estresado/a <input type="checkbox"/> Ligeramente estresado/a
Cuidador principal empleado: <input type="checkbox"/> Jornada completa (32+) <input type="checkbox"/> jornada parcial (<32) <input type="checkbox"/> No empleado / jubilado <input type="checkbox"/> Estudio a jornada parcial <input type="checkbox"/> Estudio a jornada completa		<input type="checkbox"/> Moderadamente estresado/a <input type="checkbox"/> Muy estresado/a
En los últimos seis meses, ¿uno o más familiares cuidadores han tenido que faltar al trabajado debido a responsabilidades de cuidado familiar no pagado?: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Cuidador principal no empleado/a Si contestó que sí, cuántos días ha faltado: _____		
Otro tipo de servicios que me interesan para el Receptor del cuidado: <input type="checkbox"/> Servicios de Medicaid o del plan estatal proporcionados a través del DHS <input type="checkbox"/> Cuidado por hora en el hogar <input type="checkbox"/> Cuidado en la noche temporal <input type="checkbox"/> Centro de cuidado diurno para adultos <input type="checkbox"/> Salidas sociales/actividades comunitarias <input type="checkbox"/> Cuidado de crisis <input type="checkbox"/> Otro (por favor especifique): _____ <input type="checkbox"/> Necesito más información sobre las opciones		
¿He recibido un vale para cuidado de relevo durante la vida en el pasado? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> He recibido un vale(s) de otras fuentes	¿Cuánto tiempo ha pasado desde la última vez que tuvo un descanso de las labores de cuidado? <input type="checkbox"/> Menos de 6 meses <input type="checkbox"/> 6 meses a 1 año <input type="checkbox"/> 1-5 años <input type="checkbox"/> + de 5 años	¿Cuánto tiempo ha sido un cuidador principal no remunerado? <input type="checkbox"/> Menos de 6 meses <input type="checkbox"/> 6 meses a 1 año <input type="checkbox"/> 1-5 años <input type="checkbox"/> + de 5 años
¿Qué le ha impedido hacer descansos en el pasado? (Por favor ordene por orden de importancia) _____ Dinero _____ Transporte _____ Tiempo _____ Proveedor disponible _____ Otro: _____		

Sección 3: SITUACIÓN DE VIVIENDA (indique todos los que viven en el hogar del Receptor del cuidado)

¿Tiene el Receptor del cuidado, si tiene 18 años o menos, un padre/madre que vive fuera del hogar?: Sí No N/A (el receptor tiene más de 18 años)

Nombre:	Edad:	Relación con el receptor del cuidado:

Sección 4: INGRESOS (Complete la Columna A si cuida a alguien de 18 años o más. Complete la Columna B si cuida a alguien menor de 18 años.

En el recuadro apropiado, indique **todos** los ingresos imponibles y no imponibles
(Las parejas casadas deben informar su ingreso combinado)
El ingreso a continuación es del pasado: AÑO 90 DÍAS

COLUMNA A		COLUMNA B	
Información del ingreso del receptor del cuidado (y cónyuge) si el receptor del cuidado tiene 18 años o más		Información del ingreso del receptor del cuidado si tiene menos de 18 años	
Indique el número de dependientes que viven en el hogar (incluido usted/cónyuge): _____		Indique el número de dependientes que viven en el hogar (incluido usted/cónyuge): _____	
Todos los ingresos reportados en la declaración de impuestos (según la declaración anual al IRS)	\$	Todos los ingresos reportados en la declaración de impuestos (según la declaración anual al IRS)	\$
Seguro Social/SII/SSDI (si no se informan en la declaración de impuestos)	\$	Seguro Social/SII/SSDI (si no se informan en la declaración de impuestos)	\$
Otros ingresos (si no se informan en la declaración de impuestos)	\$	Otros ingresos (si no se informan en la declaración de impuestos)	\$
Ingreso del receptor del cuidado (es decir, SSI)	\$	Ingreso del receptor del cuidado (es decir, SSI)	\$

Sección 5: Gastos relacionados con la discapacidad

Indique los gastos relacionados con la discapacidad no cubiertos por ninguna otra fuente que el receptor del cuidado tiene que pagar en un año. Ejemplos de gastos: visitas al médico, recetas, productos para incontinencia de adultos, transporte médico, sillas de ruedas, elevadores, préstamos para modificación estructural. No incluya gastos de otros miembros de la familia:

Gasto:	Costo	Con qué

Sección 6: ACUERDO Y FIRMA

Por favor lea atentamente lo siguiente y coloque sus iniciales junto a cada oración para confirmar que la entiende:

_____ Declaro que son el Cuidador principal del Receptor del cuidado indicado en este formulario de solicitud, y deseo inscribirme en el Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite. Entiendo que el financiamiento es por orden de solicitud hasta que se agoten los fondos, y que los fondos solo deben usarse para servicios de cuidado de relevo.

_____ Entiendo que debo proporcionar documentación aceptable sobre la afección/discapacidad del Receptor del cuidado con este formulario de solicitud y completar todos los formularios requeridos adicionales para que se procese la solicitud.

_____ Entiendo y reconozco que soy responsable de contratar un proveedor individual de cuidado de relevo o una organización proveedora de cuidado de relevo de mi elección y gestionar el pago de los servicios de cuidado de relevo recibidos. Entiendo que soy responsable de negociar la tasa de pago con el proveedor de servicio de cuidado de relevo identificado, y que soy responsable de pagar cualquier diferencia en el monto aprobado y el monto pagada por mí, si hubiera alguna.

_____ Entiendo que debo completar y enviar un Informe de servicio de vale, firmado por mí, el cuidador principal y el trabajador de cuidado de relevo, a la oficina del Programa de vale de cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite a más tardar 10 días hábiles después del final de mi período de subvención. El no presentar el Informe de servicio del vale podría resultar en la devolución del 100% de los fondos.

_____ También soy responsable de brindar capacitación o instrucción que el proveedor de cuidado de relevo de mi elección pueda necesitar para brindar los servicios al receptor del cuidado de relevo.

_____ Entiendo que la información proporcionada en este formulario, el formulario W-9, y en el Informe de servicio del vale puede ser verificada, y si doy declaraciones o información falsa, puedo ser declarado culpable de fraude. La actividad fraudulenta resultará en la devolución del 100% de los fondos y la incapacidad de usar el Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite en el futuro.

_____ Entiendo que si hay cambios en la información que he dado, debe informarlos de inmediato al Coordinador del Programa de vale para cuidado de relevo Lifespan del Departamento de Servicios Humanos de Arkansas.

_____ Acepto completar y enviar un formulario W-9 con mi solicitud para que el programa me inscriba como proveedor estatal, a fin de que pueda recibir el fondo del vale.

_____ Entiendo que el Departamento de Servicios Humanos de Arkansas puede necesitar ponerse en contacto con otras agencias y personas para determinar mi elegibilidad financiera y para verificar mi necesidad del apoyo que estoy solicitando, o para hacer referencias para ayudarme a obtener servicios. Autorizo la revelación de esta información confidencial.

_____ He leído los DERECHOS DEL CIENTE y entiendo esos derechos tal como me fueron explicados. (Se incluirá una copia para sus registros en el paquete y estará disponible en <https://ar.gov/arlifespansrespite> bajo la pestaña Respite de cuidado de relevo).

Acepto las condiciones anteriores y que los fondos SOLO se usarán para el cuidado de relevo.

Firma del cuidador

que completa la solicitud: _____ Fecha: ____/____/____

Enviar la solicitud completada y la documentación de apoyo a:

Correo electrónico (recomendado): ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov	Correo postal: DHS- Arkansas Lifespan Respite Program P.O. Box 1437, Slot S428 Little Rock, AR 72203-1437	Fax: (501) 682-8155 Attn: AR Lifespan Respite
SOLO PARA USO INTERNO	Proveedor aprobado n.º _____	Fecha de aprobación: ____/____/____
		Fecha de expiración: ____/____/____



Rā eo an Lelak Jerbal im Joñan Eman in Arkansas Pepa in Application Ñan Mour eo Am

Kwoj ruainene ñan **Arkansas Burookraam ñan Mour eo Am!** Burookram in ej ñan jibañ ro rej [lale baamle eo](#) im ewor aer maroñ ñan lale im/ak jibañ ko jān kain jermal ko kio. Unin burookraam in ej ñan tobar aikuj ko an aolep ro rej lale baamle eo ñan ro rekar jab jermal ako diik aer jermal ilo aer lelak jibañ ikijen jān jokdoon ta. (LALE: Burookraam in emaroñ in jab jermal ilo lelak etal wot, wonmaanlok, ako lale aolep-ien ñan juon armij eo ewor an aikuj aurok ilo ien jermal ko an rilale eo, bar jot.)

Kōmelele an Application eo:

Rilale eo an aolep armij ro an aolep yiio im aikuj ko an ejmour eo aurok rej ruainene ñan jermal. Waanjoñak an aikuj aurok ko rej ben an eddek lak; joraan ilo kōmlij, ilo enbwinnin, nañinmej ko rebin; wawen ko ilo enbwinnin, kalmenlakjen ako burumoj ko rej aikuj rilale; nañinmej ko ainwot Alzheimer ako eppal; ako armij ro rej pād ilo kauwotata in kakure & jab ellak.

Kanne application eo im jilkintok ilo email, fax, ako ilo mail, koba ippen juon pepa in W-9. Aolep jikin ilo application eo ej aikuj in dedelak ñan maroñ in lelak application eo am bwe ren lōmnak kake. Application ko rej ebbok ilo an wonmanlok. Ñe kwonij lelok lale ñan elaplok jān juon armij, kanne juon application ñan kajojo armij; botaab juon wot nebar enij etal ñan juon em.

Nebar ko rej ajej wot pedped ion wōn emokaj an etal. Jān jān voucher eo emaroñ in jermal wot ñan jermal ko ilowaan ien nebar ko. Ejelok jān ej walok an lukkun tobrak. Jabdewōt jān ilo jemlok in ien nebar eo enij rol lak ñan DHS.

Kwe maroñ in lelak application eo am e dedelak im W-9 pepa eo ñan:

Postal mail: Division of Provider Services & Quality Assurance
ATTN: Arkansas Lifespan Respite Voucher Program
P.O. Box 1437, Slot S428
Little Rock, AR 72203-1437

Email/Scan: ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov
Fax: (501) 682-8155
Kajitok: (866) 801-3435

Ta bwe kwon tobrak:

Rilale ro an kajojo armij ro rej aikuj jibañ ippeir make, lale, im etale, maroñ in loe ir make ilo aer aikuj ien (ako ien kakije kadu) jān ien ñan ien. Armij ro rej kajeoñ rej aikuj in tobar men kein ilal ñan maroñ in bok kain jibañ:

Laajrak in maroñ in tobrak: *Aikuj in tobar aolep aikuj kain ilal ñan maroñ in tobrak ñan jān in jibañ*

Rilale eo an baamle eo ej lelak lale ilo ejelok onean ñan kajojo uwaan baamle, motta, ro turin (kalaplok melele in “baamle”); jimor armij ro rej jokwe ilo Arkansas.

Rilale eo an baamle ej lelak jibañ ilo aolep-ien (40 awa ako elaplok) aolep wiik.

Rilale eo ewor an **“aikuj aurok”** (jouj lale box in kōmelele eo ilo peij eo juon).

Rilale eo emaroñ in kōjerbale kain jibañ eo ilo iumin 90-raan, ako ilo raan in jemlok eo ilo letta in nebar. *Jouj lale jān ko rejañin jermal bwe ren rol.*

Baamle eo ejjab ebbok lale ilo jabdewōt jān ako burookraam (waanjoñak., pepa ñan Medicaid, Juon Agency an jikin eo ilo kain jibañ eo eto an pād. *Kain jibañ in emoj kōmman ainwot juon Rikolla eo eliktata. Rilale eo an baamle eo emaroñ in bok juon kain jibañ ñe ej pad ilo laajrak in kottar eo im ejjab maroñ in belloko ilo burookraam eo ej pād ie kio ako emōj ba eban tobrak ippen burookraam eo ej pād ie.*

Melele ko Rej Aurok ilo Burookraam eo:

Kain jibañ ko ej jibañ ilo jāān ñan kōllā **rilale ro an baamle rejañin kōllā** ilo aer bok jibañ. Ao lep wawen maroñ in tobrak rej aikuj in tobar, im application ko rej aikuj in dedelak. Letta in nebar ko renij ajeñ ilo an tobar jāān in jibañ ko. Kōmelele ñan letta in nebar eo ñan kōjerbale kain jibañ.

Ro rej ebok jibañ remaroñ in kelet jikin jermal eo im kōmmāne ien ilowaan ien ebok nebar eo emoj likit ilo letta eo. Emaroñ in juon jikin eo ewōr an license ilowaan Arkansas, baamle, mottam, bar jot. KWOJ bok eddo ñan kelet, bok, im katakin juon rijerbale eo emoj am kelet e, ilo ien eo ej bidodo ñan eok im armij ro ej bok lale. Kwe maroñ in bar kōjebrele burookraam eo an jukjukin pād (ilo waanjonak., Burookraam ko ilo weekend, Ien kakije in summer, im burookraam ko an rutto ilo raan. Armij ro kwoj kelet e **EJ AIKIJ in 18 an yīō im ejjab maroñ n juon armij ej jokwe ilo ejja mweo wot im rilale eo ej pād ie**. Ejjab aikuj in juon eo bok eddo ekkar ñan court ako Kajur ñan ri nañinmej eo. Rā eo ej jermal ippen armij ilo Arkansas, Rā eo an Ri lelak Jermal im Lale Joñan ako jabdewōt ian rijerbale eo ejjab aer eddo in bok jermal ko jot. **Jaan ko rej maroñ in jermal wot ñan ta ko rej walok ikotaan raan in nebar eo im raan eo ej jemlok**, joñan eo 90 raan. Jāān ko rejjab maroñ in jermal ñan joñan koi lo kobban jermal naboj in ien ebok nebar eo. Jāān ko rej maroñ in jermal wot ñan eo ej bok lale ilo application eo. Jāān ko rej jab jermal ñan karol onean mweiuk an em ako ilo raan; jāān ko rej aikuj in jermal ñan kōllā juon jikin lale ako juon doulol ej lelak jibañ.

Kain jibañ ko renij etal ilo an **pedped ion wōn eo emokaj an itok im ebok** ñan ro rej maroñ in tobrak ñan ien eo ebin ikijen jāān. Kain nebar ko emoj likit ilo **\$300.00 juon ien ebok nebar**. Kwoj maroñ in ebok elaptata 4 alen ilo juon yīō in calenda. Baamle ko rej maroñ in tobrak im rejañin kar ebok jibañ enij etal aer maroñ in bok jibañ jinion. Baamle ko rej maroñ in bok **elaptata in \$1,200.00 jān burookraam in ilo juon yīō ilo calenda**.

Jibañ ikijen jāān enij kōmman ñan eok, armij eo elap an lale, im jab ñan rilale eo. AM eddo in kōllā onean jokdoon ia kwoj ebok jibañ jān e. DHS ejjab lewaj ako karok ñan ien lale. Ej am eddo ñan lale onean kōllā eo ippen jikin eo kwoj kelet. Kwe maroñ in kōllā elaplok jān joñan eo emoj am bok jān DHS, ako enij am eddo in likit joñan oktak eo ikotaan jāān eo emoj an tobrak ilo Arkansas Burookraam in Jibañ kin Mour im ta eo emoj am errā ie ñan kōllā ki jikin jermal eo. (Ilo waanjoñak, ñe joñan onean eo ej \$400, kwonij aikuj in kōllā bar \$100, kinke joñan laptata in jāān in jibañ eo ej \$300 ilo Burookraam in Ebok Jibañ.)

Am maroñ in ebok nebar im wawen kōjerbale kain jibañ kain emaroñ in wor oktak. **Ewor joñan jāān, im ejelok nebar ej lukkun tobrak**. Lale *Kajitok ko Ekkut Lelak* ej bellok aunline ako ilo kajitok kin melele ko relaplok.

Aikuj ko Rej Aurok:

Ainwot an mōj kōmelele ilo Kien eo an Mour ilo 2006, “aikuj ko rej aurok” ej melelein:

Rutto: Juon armij eo 18 an yīō ako ruttolak im ej aikuj lale ako etaale:

1. Tobar aikuj ko an armij eo im ej kadu;
2. Kabōjrak an joraan e-māke ako ro jot; ako
3. Kajeoñ in jab pād ilo naboj-in-mweo, jikin lalei ilo ien-aitok

Ajiri: Juon armij eo ediklak jān 18 an yīō im ej aikuj lale ako etaale eo elaplok im aikuj jān ajiri eo ilo an:

1. Tobar aikuj an ajiri eo im ej kadu; ako
2. Kabōjrak an joraan enbwinnin, e-make, ako ro jot.

Buñtan ko Jot:

Emaroñ in wor ej tobar eok ilo an bok application in ñan kamol melele ko am. Jouj im jeje ilo am kwalok jimwe in wawen tobar eok. Burookraam eo an Mour ilo Arkansas enij tobar eok ñan kwalok jekjek eo kwoj pad ie ikijen nebar. Loore wawen tobar ilo letta in nebar eo im kōjerbale kain jibañ eo. Ilo an jemlok jermal ko an jibañ ako ien nebar eo, rilale baamle eo enij kanne juon Riboot in Jibañ im juon pepa in Kajitok koi m Ra eo an Jikin Jermal im Lale Joñan eman in jermal ko enij kepooj. Pepa kain im ko jot rej aikuj ej aikuj in iwaj ñan maroñ in lomnak ñan jāān ko jot.

Ñan melele ko relaplok im/ak melele ko rekaal kin burookraam in jibañ in im kain jibañ ko jot, kwoj maroñ in tobar Choices ilo Living Resource Center ilo (866) 801-3435 ako etal ñan jikin ebok jibañ ilo aunlain an Rilale, <https://ar.gov/arlifespanspente>.

Jibañ ilo jāān emoj an komman bwe en bellok ilo Grant eo an Burookraam eo an Mour emoj lelak nebar ñan Arkansas Ra eo an Jermal ippen Armij – Ra eo an Lelak Jermal im Lale Joñan Eman in jān Ritōl ro ilo Mour ilo Jukjukin Pād (ACL), Grant # 90LRLI0045.

Jouj im kobaiki pepa in W-9 ippen application in.

Jikin 1: MELELE IKIJEN ARMIJ EO EJ BOK LALE (Armij ro rej ewor aer aikuj aurok im rej aikuj lale aolep-ien 24/7 lale ako etaale)

Etan:	Raan in Lotak:	Ñe emaan ako kora: <input type="checkbox"/> Emaan <input type="checkbox"/> Kora
Mour <input type="checkbox"/> Mour ippan make <input type="checkbox"/> Ippen armij eo ippen wōt <input type="checkbox"/> Ippen armij eo ipen & ro nuking jot <input type="checkbox"/> Ippen jot bar nuking <input type="checkbox"/> Ippen jibun ako jimaan <input type="checkbox"/> Ippen ro ejjab-nukin <input type="checkbox"/> Ippen jinen im <input type="checkbox"/> Ippen ladik eo nejin ako <input type="checkbox"/> Ippen jibun <input type="checkbox"/> Ippen jain ako jatin jemen ledik eo nejin	Nōmba in Social Security:	Medicaid Nōma: (ñe emaroñ)
Karok: Joñan# armij ro rej jokwe ilo imweo?		
Wōn eo ej bok Lale <input type="checkbox"/> Ri Amedka ako Alaska <input type="checkbox"/> Ri Asia ako Asia Amedka <input type="checkbox"/> Ri Kilmej ako Ri Kilmej Pälle Jān ia/Ej tok jān aeloñ ta: <input type="checkbox"/> Ri Hawaii ako Jān Enne ko <input type="checkbox"/> Mouj/Ri Pälle <input type="checkbox"/> Jān Spain ako Latin <input type="checkbox"/> Majol <input type="checkbox"/> Bar jot/Jab Jella:		
Jikin Mail Ñan e:		PO Box # (ñe emaroñ)
City:	AR	Zip Code:
		Bukwon:
Armij ro ej ebbok lale ej ke aikuj jibañ kin jabdewōt jermal: (kelet aolep ro rej jermal)		
<input type="checkbox"/> Tutu <input type="checkbox"/> Kōjermal jikin kepojjak <input type="checkbox"/> Karreo e make <input type="checkbox"/> Jermal ko mweo <input type="checkbox"/> Kōmman nuknuk <input type="checkbox"/> Kōmman Jenij <input type="checkbox"/> Maroñ in Makitkit <input type="checkbox"/> Kepooj moña <input type="checkbox"/> Lelak Kijen <input type="checkbox"/> Uno <input type="checkbox"/> Lale joñan jān <input type="checkbox"/> Jikin Wia Mona/Wia Jabdewōt <input type="checkbox"/> Ial <input type="checkbox"/> Kōmmane Jermal ko <input type="checkbox"/> Lelak ippen doon <input type="checkbox"/> Wawen kōnaan im roñjake <input type="checkbox"/> Lale eo Aurok ilo Takto (jolak men ko renana, moña kin tube, ekjojij) <input type="checkbox"/> Lale Mwil ko Rebin <input type="checkbox"/> Bar jot: _____		
Nañinmej eo an Armij eo ej bok Lale: _____		
<p>® <i>Likit pepa eo ijin ñan kwalok kin nañinmej eo. (Naan waanjoñak letta jān takto ako jikin takto, riboot in takto ako 504 Plan)</i> ®</p> <p>Lale aolep aikuj ko emoj an ion jān Armij eo ej aikuj lale im ej aikuj etaale:</p> <input type="checkbox"/> Kalmenlakjen eo an ako Eppal <input type="checkbox"/> Ewōr joñan an makitkit jān wot an ruttolak <input type="checkbox"/> Jab maroñ in makitkit <input type="checkbox"/> Ben in Mwil <input type="checkbox"/> Ben an Ekatak <input type="checkbox"/> Bar jot: (jouj kōmelele) <input type="checkbox"/> Ben an Eddeklak im/ak kalmenlakjen <input type="checkbox"/> Nañinmej ilo Kōmlij _____		
Armij eo ej bōk lale ej ke bok lale jibañ jān Medicaid ako jabdewōt bar burookraam im ej lelak kea? (jabdewōt im ej lōmnak juon kakije jān lale)		
<input type="checkbox"/> Aet- Ñe aet, jermal rot ko? _____ Agency? _____ Ia eo ej ebbok jān jān e? _____ <input type="checkbox"/> Ejjab, ledik ako ladik eo ej bok ejelok bar jermal ilo ien in im ej lomnak ej jibañ.		
Armij eo ej bok Jibañ ej ke pād ilo kauwōtata elap ilo likit nabojo in em/jikin jermal? (ainwot juon jikin lale rutto, ajiri ro ejelok jinier ako jemaer, jikin kalmenlakjen, em an kumi) <input type="checkbox"/> Aet <input type="checkbox"/> Jab	Armij eo ej bok Jibañ ekar ke pād ilo tarinae? <input type="checkbox"/> Aet <input type="checkbox"/> Jab	

Jikin 2: MELELE KO AN ARMIJ EO EJ LALE (Jinen im jemen, Armij eo ippan, jot bar Baamle/motta rej lelak wot lale)

Etan:	Ñe emaan ako kora: <input type="checkbox"/> Emaan <input type="checkbox"/> Kora	Yiio: <input type="checkbox"/> 18 ako diiklak <input type="checkbox"/> 19-59 <input type="checkbox"/> 60-75 <input type="checkbox"/> 76+	Kwoj ke juon armij ekar pād ilo tarinae? <input type="checkbox"/> Aet <input type="checkbox"/> Jab
Ia eo rilale eo ej itok jān e/Aeloñ ta: <input type="checkbox"/> Ri Amedka ako Alaska <input type="checkbox"/> Ri Asia ako Asia Amedka <input type="checkbox"/> Ri Kilmej ako Ri Kilmej Pälle <input type="checkbox"/> Ri Hawaii ako Jān Enne ko <input type="checkbox"/> Mouj/Ri Pälle <input type="checkbox"/> Jān Spain ako Latin <input type="checkbox"/> Majol <input type="checkbox"/> Bar jot/Jab Jella:			
Kadkad eo an Rilale eo ñan Armij eo bok Lale ej:			
<input type="checkbox"/> Jinen ako jemen emoj kajiriri <input type="checkbox"/> Mottan <input type="checkbox"/> Eo ej bok eddo in ekkar ñan court <input type="checkbox"/> An Partner <input type="checkbox"/> Lukkun Jinen ako jemen <input type="checkbox"/> Jinen ako jemen eo rekar lale bwe ejelok an baamle <input type="checkbox"/> Jein ako jatin <input type="checkbox"/> Kajur <input type="checkbox"/> Nejin ledik/ladik (ippen armij eo nejin) <input type="checkbox"/> Jibun <input type="checkbox"/> Bubu ako jimma <input type="checkbox"/> Armij eo ippen <input type="checkbox"/> Bar jot (jouj kōmelele)			

Jikin Mail Ñan e (*ñe oktak jän armij eo ej bok lale*)

Street: _____ PO Box # (*ñe emaroñ*) _____ Apt #: _____
 City: _____ State _____ Zip Code: _____ Bukwon: _____

Nōmba in Lain eo: _____ **Nōmba ñan cellphone eo:** _____ **Melim ñan takij:** Aet Jab
 Plan ta eo kwoj kōjērbale ilo cell eo am:

Melim ñan tobar ilo email: Aet Jab **Email eo an armij eo ekka an lale:** _____

Kwoj ke konan bwe jen tobar eok ilo: Email Email & Takij Mail Mail & Takij Telebon

Joñan awa eo ej jolok ñan lale ilo juon wiik: Ediklak jän 5 Awa ko
 5 – 10 awa 11 – 20 awa 20 – 40 awa
 40+ Awa ko Aolep-Ien 24/7

Ejmour eo an Juon Rilale eo Ekka ilo ien kajitok eo (lale juon):
 Eman Ej pad ilo iolap Ejjab maroñ in Makitkit Elap

Armij eo ekka an lale ej jermal:
 Aolep ien (32+) Jimetan ien (<32)
 Ejjab jermal/Emoj an mootlak yiiō in an jermal
 Ilo Jikuul Jimetan Ien Ilo Jikuul Aolep Ien

Ewi joñan am “inepata” jän am lale armij eo ej aikuj lale:
 Ejjab inepata ñan jidik Jirik wot inepata
 Epad iolap inepata Lukkun inepata
 Elap jän joñan inepata

Ilo alloñ ko jiljino eliktata, ewor an juon ako elaplok rilale ej aikuj jän ñan jako ilo jermal jän wot an jab köllā ilo an bok eddo in rilale ñan baamle:
 Aet Jab Rilale eo Ekka ejjab jermal
 Ñe Aet, jote de raan emoj am jolok:

Jot bar wawen jermal Ij monōñō ie ñan Rilale eo: Medicaid ako Jermal ko jot an State emoj lelak jän DHS
 Lale ilo mweo ilo awa Lale ilo boñ Lale Rutto in Raan Ien Makitkit/Jukjukin pād Burookraam
 Lale eo Elap Bar jot (*jouj kōmelele*): _____ Ij aikuj elaplok melele kin kelet

Emoj ao bok Jibañ ikijen Mour ilo jemaan lak? Aet Jab
 Emoj ao bok jibañ(ko) jän jikin ko jot

Ewi joñan aitok in jän ien eo eliktata kwar kakije jän lale? Ediklak jän 6 alloñ
 6 alloñ-1 yiiō 1-5 yiiō 5+ yiiō

Ewi joñan to in am rilale eo ekka ilo am jab ebbok köllā? Ediklak jän 6 alloñ
 6 alloñ-1 yiiō 1-5 yiiō 5+ yiiō

Ta eo ekar kabōjrak am bok kakije ilo jemaan lak? (*jouj kwalok ilo joñan aurok in*)
 _____ Jään _____ Ial _____ Ien _____ Wōn en ej bellok _____ Bar jot: _____

Jikin 3: KAROK ÑAN JOKWE (*Laajrak aolep ro rej jokwe ilo mweo an Rilale*)

Armij eo ej lale, ñe 18 yiiō ako diklak, ewor jinen im jemen ej jokwe nabo in mweo: Aet Jab EJELOK (armij eruttolak jän 18)

Etan: _____ **Yiiō:** _____ **Kadkad ñan Armij eo ej bok Lale:** _____

Jikin 4: JOÑAN JÄÄN (*Kanne Column A ñe kwoj lale juon armij 18 yiiō ako ruttolok. Kanne Column B ñe kwoj lale juon armij lalin 18 yiiō.*)

Ilo box eo ejimwe laajrak aolep ro rej bok Tax im ro rejjab (Ro emōj aer marry rej aikuj in riboot joñan jään ko aer ippen doon) Joñan jään eo ej jän jemaan lak: <input type="checkbox"/> YIIÖ <input type="checkbox"/> 90 RAAN			
LAIN A		LAIN B	
Armij eo ej bok Lale (im Armij eo Ippān) Melele ikijen Jään ñe Armij eo ej bok lale ej 18 yiiō ako ruttolak		Melele ko an Rilale eo ikijen Jään ñe armij eo ej lale ej iumin 18 an yiiō	
Laajrak nōmba in ro rej jokwe ilo mweo (koba ippam make/armij eo ippam): _____		Laajrak nōmba in ro rej jokwe ilo mweo (koba ippam make/armij eo ippam): _____	
Aolep Jään Emoj an Riboot ilo Pepa in Tax (ainwot an riboot aolep yiiō ñan IRS)	\$	Aolep Jään Emoj an Riboot ilo Pepa in Tax (ainwot an riboot aolep yiiō ñan IRS)	\$
Social Security/SSI/SSDI (ñe ejjab riboot ilo pepa in tax)	\$	Social Security/SSI/SSDI (ñe ejjab riboot ilo pepa in tax)	\$
Jot bar Jään (ñe ejjab riboot ilo pepa in tax ko am)	\$	Jot bar Jään (ñe ejjab riboot ilo pepa in tax ko am)	\$
Jään an Armij eo ej bok Lale (waanjoñak. SSI)	\$	Jään an Armij eo ej bok Lale (waanjoñak. SSI)	\$

Jikin 5: Jāān ikijen Nak Makitkit

Laajrak onean nak makitkit ien ko ejjab bok eddo jān jabdewōt bwe jikin im Armij eo ej Ebbok Jāān ej aikuj in kōllā ilo juon yīio. Waanjonak in onean: ien takto, uno, mweiuk ko an rutto, wawen itotak ñan takto, wheelchair, kain ekotak, loan ñan komman oktak ilo kaamtō. Ejjab koba onean ko an uwaan baamle eo jot:

Ta eo:	Onean:	Joāan Ikutkut eo An:

Jikin 6: ERRĀ IM JAIN

Jouj im lukkun riit ilal im kakōlle kajojo ñan kwalok am melele:

_____ Ij kamol ke ij Rilale eo Ekka an Armij eo ej Aikuj Lale emoj laajrak ilo application in, im Ij konan deloñ ilo Burookraam eo an Arkansas ikijen Mour. Ij melele ke jāān ej pedped ion wōn eo emokaj an etal im bok ñan ña enij ium jāān, im ke jāān rej jermal wot ñan jermal in jibañ.

_____ Ij melele ke ij aikuj in lelak pepa eo an wawen an rilale eo ped/jab maroñ in makitkit ippen pepa in application in im kamoj lak aolep pepa ko ñan an jino maroñ in jermal application eo.

_____ Ij melele im kile ke ej ao eddo ñan bok juon bar jikin lale ako doulol in jibañ eo im ej make kelet im karok ñan kōllā ñan jabdewot jermal in jibañ emoj bok. Ij melele ke ej ao eddo ñan lale onean eo ippen eo ej lelak jibañ, im ke ej ao eddo ñan jabdewōt oktak ilo joāan eo emoj an tobrak im jabdewōt joāan eo ej kōllā tok ñan ña, ñe ewor.

_____ Ij melele ke ij aikuj in kanne im lelak juon Riboot in Jermal in Jibañ, emoj an jain jān ña, Rilale eo Ekka, im rijerbal eo, ñan opij eo an Burookraam in Lale Mour ilo Arkansas ejjab to jān 10 raan in bejnef elikin an jemlok ien nebar eo ao. Ñe ijjab maroñ in kommane Riboot in Jibañ eo emaroñ in walok ilo 100% in an bar kōllā onean eo.

_____ Ej bar ao eddo in lelak jabdewōt katakin ako kōmelele im rijerbal ro jān ao make kelet emaroñ in aikuj lelak jermal ko ñan armij eo ej aikuj an jibañ im lale.

_____ Ij melele ke melele ko ilo pepa in, W-9 pepa, im ilo Riboot in Lale Jermal in Jibañ emaroñ in etaale, im ñe emoj ao lale jabdewōt melele ejjab jimwe ako naan eriab, emaroñ in wor ao bwod ilo komman riab. Jermal rot in ejjab mol enij jemlok ilo 100% karol lak jāān im jab maroñ in kōjerbale Burookraam in Mour ilo Arkansas ilo ilju im jeklaj.

_____ Ij melele ke jabdewōt ien an wor oktak ilo melele ko emoj ao lelak, Ij aikuj ilo ien eo emokaj tata riboot ir ñan Rā eo ej Jermal ippen Armij ilo Arkansas, Ritol eo an Burookraam in Jibañ ikijen Moure o.

_____ Ij errā in kanne im lelak juon W-9 pepa ippen application eo ao ñan an burookraam eo maroñ in karok ñan jermal ippen state, ñan maroñ in bok jāān in jibañ.

_____ Ij melele ke Rā eo ej Jermal ippen Armij ilo Arkansas remaroñ in aikuj in tobar agency ko jot im armij ro ñan maroñ in kwalok ñe emaroñ in tobrak ilo jāān im ñan kamol aikuj ko ij kajeoñ in bok, ako ñan komman bwe en wor jibañ ilo bok jermal kain. Ij lelak melim in kotlak melele kain im emo an duojlak ñan armij.

_____ Emoj ao riit JIMWE KO AN CLIENT, im Ij melele ke jimwe ko emoj aer walok ñan ña. (Juon kape ñan rekoot ko am emoj an koba ippen packet eo im ej belloko ilo <https://ar.gov/arlifespanspate> iumin tab in jiban eo.)

Ij errā ñan wawen kain iloñ im ke jāān enij jermal WOT ñan jibañ.

Jikin Jain an Rilale

Dedelak Application: _____ Raan: _____ / _____ / _____

Jilkinlak application dedelak eo im pepa in jibañ ñan:

Email (ej rojañ): ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov	Mail: DHS- Arkansas Lifespan Respite Program P.O. Box 1437, Slot S428 Little Rock, AR 72203-1437	Fax: (501) 682-8155 Attn: AR Jibañ Mour
ÑAN JERBAL WOT IOWA	Emoj an Tobrak Vendor # _____	Raan eo ekar Tobrak: ____/____/____
		Raan eo ej jemlok: ____/____/____



Informe de servicio del vale para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite

Este formulario debe ser completado por el Cuidador principal como documentación del uso de los fondos del vale. El cuidador principal debe pedir al proveedor cuidado de relevo que firme en cada fecha de servicio donde se utilizó el vale. Este formulario debe ser enviado, junto con el cuestionario de satisfacción, tras completar el uso del vale o dentro de los 10 días calendarios de la fecha de expiración del período de subvención. Los fondos no usados deberán devolverse.

Nombre en mayúsculas del Receptor del cuidado _____ Nombre en mayúsculas del cuidador principal _____ Dirección del cuidador principal en mayúsculas _____ Teléfono del Cuidador principal _____	Nombre en mayúsculas del proveedor de cuidado de relevo _____ Dirección del proveedor de cuidado de relevo _____ Teléfono del proveedor de cuidado de relevo _____
---	--

Firma del proveedor de cuidado de relevo	Fecha de servicio	Hora de inicio del cuidado de relevo	Hora de inicio del cuidado de relevo	N.º de horas usadas	Tarifa de pago	Total
<i>EJEMPLO</i> Jane Doe	7/20/2021	10:00a	2:00p	4.00	\$15.00	\$60.00
TOTAL						

Firma del Cuidador principal _____ Fecha _____
 Mediante mi firma arriba, certifico que toda la información en este vale es correcta y envío este informe de justificación sobre cómo se gastaron los fondos del vale.

SOLO PARA USO INTERNO	Período de la subvención	/ / - / /
/ /	Monto de la subvención	
Documentación recibida y aceptada - Director de la subvención para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite	Proveedor n.º	
Fecha _____	Saldo del vale sin usar a devolver (si corresponde)	

Riboot in Arkansas ñan Jikin Jerbal an Mour

Pepa in ej kōmmame wot jān Rilale eo Ekka ainwot mottan kain kamol an kabbok kain jermal. Rilale eo Ekka ej aikuj in wor an jain ñan kajojo raan in jermal im jāān in ekar jermal. Pepa in ej aikuj in lelak, koba ippen Kajitok in lale eman ke Jerbal ko elikin an jermal nebar eo ako ilowaan 10 raan ko elikin an jemlok nebar eo. Jāān ko rejjab jermal rej aikuj in rol lak.

Etan Armij eo ej Bok Lale	_____	Etan armij eo emoj an buriin an Jikin Jerbal eo	_____
Etan Armij eo ej Lale Ekka	_____	Jikin Jerbal eo	_____
Jikin Jokwe an armij eo ej lale	_____	Telebon an Jikin Jerbal eo	_____
Telebon an armij eo ej lale	_____		

Jain an Jikin Jerbal eo	Raan in Jerbal	Awa in Jinoe an Jikin Jerbal eo	Ñaat ej Jemlok Jikin Jerbal eo	# in Awa ko Rej Jerbal	Joñan Kōllā eof	Joñan aolepen
WAANJOÑAK <i>Jane Doe</i>	7/20/2021	10:00 awa jiboñ	2:00 awa raelap	4.00	\$15.00	\$60.00
				Joñan aolepen		

Jain an Rilale eo _____ Raan _____
Ilo jain in ao iloñ, lj kamol ke aolep melele ko ilo pepa in rej mol im lelak riboot in ainwot kain kamol an jāān an jibañ kain ekar jermal.

ÑAN JERBAL WOT ILOWA Emoj lale pepa kain im Bok - Arkansas Menija an Lale Grant an Jibañ kin Mour	_____ / _____	len ebbok Nebar	/ / - / /
		Joñan Nebar eo	
	Raan	Vendor #	
		Joñan eo Vendor ekar jab kōjerbale ñan an rol lak (ñe ekkar)	



Departamento de Servicios Humanos de Arkansas
División de Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad

CARTA DE OTORGAMIENTO DEL VALE PARA CUIDADO DE RELEVO

Fecha

Nombre

DIRECCIÓN

CIUDAD, ESTADO, ZIP

Estimado/a NOMBRE APELLIDO,

¡Felicitaciones por haber recibido la aprobación para el Programa de vale para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite!

Período de la subvención: MM/DD/AA hasta MM/DD/AA

Monto de la subvención: \$300.00

El vale (voucher) se aprueba solo para usarse en servicios de cuidado de relevo (respite). Todo uso no aprobado o compras que se consideren una infracción de los acuerdos del vale y un uso indebido de los fondos requerirán la devolución total del monto. Este vale se proporciona en un método de pago por adelantado en forma de cheque. Los fondos se entregarán directamente a usted, el cuidador, según la información que proporcionó en el formulario W-9 enviado con la solicitud. Calcule hasta 7 días para recibir el cheque. Si no ha recibido el cheque del vale en los 7 días posteriores a la fecha en que recibió esta carta de otorgamiento, por favor comuníquese con nosotros al (866) 801-3435 o por correo electrónico al ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

El siguiente paso es que usted seleccione una persona y/o agencia de servicios para proporcionar el cuidado de relevo para su receptor del cuidado. Consulte las normas adjuntas para mayor información.

Debe llevar registros y documentación de los servicios de cuidado de relevo en que se usaron los fondos del vale y reportar esta información a nuestra oficina en un plazo de 10 días calendario después de la fecha de finalización del período de subvención, o una vez que haya gastado totalmente los fondos del vale (lo que ocurra antes). Esta oportunidad de financiación se ofrece a través de una subvención federal otorgada a la División de Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad (Division of Provider Services and Quality Assurance) del Departamento de Servicios Humanos de Arkansas, y por tanto, los detalles de los fondos deben recopilados y enviados a la Administración de vida en la comunidad (Administration for Community Living) para continuar recibiendo oportunidades de financiación adicional como esta.

Estamos encantados de poder ayudarle a que cuente con el cuidado de relevo tan necesario. Esperamos conocer sus opiniones sobre el programa de vales y cualquier historia de cuidadores que quiera compartir.

Si podemos ayudarle de alguna otra forma, no dude en llamarnos al (866) 801-3435.

Atentamente,

Sarah Schmidt

Directora de subvenciones

Cc: archivo

humanservices.arkansas.gov

Protegiendo a los vulnerables, fomentando la independencia y promoviendo una mejor salud

Por favor lea atentamente las siguientes normas y asegúrese de que las entiende.

1. Usted puede contratar un trabajador de cuidado de relevo (no afiliado a una agencia, empresa o centro) para que brinde cuidado de relevo para el receptor del cuidado, **si tiene 18 años de edad o más; no vive en el mismo hogar que el receptor del cuidado; y no tiene un poder legal o tutela sobre el receptor del cuidado.** Puede elegir usar un proveedor de cuidado de relevo para brindar todo o parte del cuidado de relevo por valor de \$300.00 autorizado en esta carta.
2. Puede obtener el cuidado de relevo de una agencia proveedora (como un programa de día para adultos o una agencia de cuidado domiciliario) para brindar todo o parte del cuidado de relevo por valor de \$300.00 autorizado en esta carta. Es posible que encuentre una lista de posibles agencias proveedoras en la página de recursos para cuidadores (Caregiver Resource) en <https://ar.gov/arlifespanspitem>. [ATENCIÓN: El localizador de búsqueda de cuidado de relevo Respite Search Locator no es una lista exhaustiva y DHS no recomienda directamente a ningún proveedor incluido en ella.
3. Usted puede usar un proveedor de cuidado de relevo privado **Y** una agencia proveedora. Al hacer esto, debe tener cuidado de no exceder el monto total de la subvención. **No le reembolsaremos más de \$300.00 (trescientos dólares) por el cuidado de relevo proporcionado por un proveedor de cuidado de relevo privado o por una agencia proveedora.** El saldo restante de una cuenta de servicios que supere los \$300.00 deberá pagarse del bolsillo del cuidador.
4. En el caso de que contrate a un individuo para brindar el cuidado de relevo por todo el monto de la subvención de \$300.00 y después continua usando a esa persona para brindar cuidado de relevo que paga de su bolsillo (o con otro vale), tenga en cuenta que podrían aplicarse ciertas normas tributarias. Según el Servicio de Impuestos Internos (Internal Revenue Service, IRS), si le paga a un individuo (no a una agencia) \$600.00 o más en un año calendario, debe estar preparado para reportar estos pagos al IRS. Consulte a su asesor profesional de impuestos sobre cualquier pregunta que tenga sobre este requisito.
5. Una vez que empiece el período de subvención, puede esperar: llamadas de seguimiento del personal del Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite sobre el uso y progreso de su vale; responder una encuesta de satisfacción cuando termine el período de subvención del vale; e información educativa sobre Arkansas Lifespan Respite y actividades.
6. El no presentar la documentación requerida/papeleo solicitado, puede resultar en la exclusión de futuros servicios del Departamento de Servicios Humanos y puede causar que sea colocado en la Lista de proveedores excluidos de Arkansas de acuerdo a la Política 1088: Norma de exclusión de participantes de DHS.
7. Puede enviar varios Informes de servicio del vale (Voucher Service Reports) si divide los fondos entre varias sesiones de cuidado de relevo. Cada Informe de servicio de vale debe estar firmado y fechado por usted, el Cuidador principal, y el proveedor(es) de cuidado de relevo. El(los) Informe(s) de servicio de vale deben enviarse a: Division of Provider Services & Quality Assurance, ATTN: AR Lifespan Respite Voucher Program, P.O. Box 1437, Slot S428, Little Rock, AR 72203-1437; o por fax a (501) 682-8155; o por correo electrónico a ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

Después de que localice un proveedor de cuidado de relevo, usted y proveedor de cuidado de relevo y/o un miembro del personal de la agencia proveedora usará el formulario(s) de Informe de servicio del vale (Voucher Service Report) incluido en este paquete para llevar un registro de las fechas y horas en que se provee el cuidado de relevo. Todos los fondos sin usar todavía disponibles después que termine el período de subvención deberán devolverse al Programa de vale para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite de forma que otras familias elegibles puedan beneficiarse del programa. Tenga en cuenta las fechas de la subvención mencionadas en su carta. Debe enviar los formularios completados en los 10 días después de la fecha de finalización de la subvención o cuando gaste todos los fondos (lo que ocurra antes). Al enviar puntualmente los formularios requeridos al completar el período de subvención del vale, usted será elegible para volver a solicitar fondos adicionales el trimestre siguiente.

Si tiene preguntas o inquietudes, comuníquese con el Centro de recurso de opciones de vida (Choices in Living Resource Center) al (866) 801-3435 o por correo electrónico a ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

Los fondos del vale se harán disponibles a través de la iniciativa del Programa de cuidado de relevo durante la vida otorgado al Departamento de Servicios Humanos de Arkansas - De Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad por la subvención Administración para la vida en comunidad (Administration for Community Living, ACL) n.º 90LRLI0045.



Arkansas Ra eo an Jerbal ippen Armij
Rā eo an Lelak Jerbal im Joñan Eman in

LETTA IN BOK JIBAÑ IM NEBAR

RAAN

ETAN
JIKIN EO
CITY, STATE, ZIP

Ñan ET EO JINION IM JEMLOK,

Jerammon ilo an tobar am pād ilo Burookraam in Jibañ Lale Mour ilo Arkansas!

Ien ebbok Nebar eo: ALLOÑ/RAAN/YIIŌ lak ñan ALLOÑ/RAAN/YIIŌ
Joñan Nebar Eo: \$300.00

Kain jermal eo ekar jermal ñan jermal in jibañ kain wot. Jabdewot joñan eo ejjab jermal ako ien wia ko rej lomnak ainwot an jab loore errā eo im bwod an kōjerbale jāān ko im ej aikuj an bar karol lak ilo aolepen. Jāān in ej iwaj ilo kōllā eo mokta lak ilo an oktak ñan check. Jāān in enij duoj waj ñan eok, rilale eo, ekkar ñan melele ko emoj am likit ilo W-9 pepa eo koba ippen application eo. Jouj im kotlak lak ñan 7 raan ñan an check eo nij tobrak waj. Ñe ejanin mōj am loe check eo iumin 7 raan in letta in nebar in, jouj im tobar kij ilo (866) 801-3435 ako ilo email eo ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

Buntan eo juon enij ñan kelet juon wot im/ak agency ñan lelak jibañ ñan armij eo ej bok lale. Jouj im lale unin tōl kain ñan melele ko relablak.

Kwoj aikuj in kakwone wot rekoot im pepa kain an jermal in jibañ im jāān in jibañ eo ekar jermal ie im reboot e melele kain lak ñan opij eo ad ilowaan 10 raan jān ien eo ekar jemlok ebbok nebar, ako ñe emoj am kojerbale aolep jāān in jibañ eo (raan eo ej iwaj jinion). Ien ebbok jāān in ej iwaj jān juon grant emoj kar lelak nebar ñan Arkansas Ra eo an Jerbal ippen Armij, Doulol eo an Lelak Jerbal im Lale Eman ke Jerbal ko, innem, melele kin jāān eo ej aikuj in iwaj im lelak ñan Ri Tol ro ñan jokwe ilo Jukjukin pād im wonmanlak wot in bok bar jot ien ebbok jāān ainwot in.

Jej mōnōnō in kin am maroñ in itok ippad im jibañ in lale ainwot an lap ad aikuj. Jej rei maan waj wot in lale am kwalok am lomnak kin burookraam in jibañ eo im jabdewot bwebwenato in lale ko kwonij konan kwalok tok.

Ñe jemaroñ in jibañ eok, jouj im jab eliklik in tobar tok kij ilo (866) 801-3435.

Ilo Kautej,

Sarah Schmidt
Grant Manager (Menija in Grant)
cc: pepa

Jouj im riit i unin tol kain ilal im lukkun lale bwe kwon maroñ in melele.

1. Kwoj maroñ in bukot juon rijerbal in jibañ (ejjab pad ilo juon agency, bejne, ako juo bar jikin jermal) ñan lelak jibañ ñan armij eo ej kabbok, **ñe ej 18 yiiō ako ruttolak; ejjab jokwe ilo ejja mweo wot ainwot armij eo ej bok lale; im ejelok an Melim ako unin an lale ñan armij eo ej bok lale eo.** Kwoj maroñ in kelet in kōjerbale juon rijerbal in jibañ ñan lelak aolepen ako jirik in \$300.00 in lale eo emoj lewaj melim ñan e ilo letta in.
2. Kwoj maroñ in bok lale im jibañ jān juon agency eo ekar lale (ainwot joun burookraam in lale rutto ilo raan ako agency in lale mweo) ñan lelak aolepen ako jirik in \$300.00 tarrin lale eo emoj lelak melim ilo letta in. Juon laajrak in agency kain rej maroñ in bellok ilo peij in ebbok Jibañ in Lale ilo <https://ar.gov/arlifespanspate>. [LALÉ: Jikin Kabbok Ebbok Jibañ eo ejjab koba ippen laajrak eo ilowa im DHS ejjab lelak jabdewōt jikin jermal emoj an laajrak.]
3. Kwoj maroñ in kōjerbale **JIMOR** juon jikin jermal eo ej make im juon agency in ebbok jermal. Ilo am kōmmane enin, jouj im lukkun lale bwe en jab laplok jān joñan eo an nebar eo. **Jeban karol waj jāān eo am ñe enij laplok jān \$300.0 (jilu buki tala) ilo jermal in lale jān juon jikin jermal ej make lak ako juon agency.** Jabdewōt bill in jermal elaplok jān \$300.0 ej aikuj in nej kōllā jān naboj-in-poo ilo an rilale eo kōllā.
4. Ilo ien eo im kwonij hire juon armij bwe en lelak jibañ in lale ñan aolepen \$300.00 nebar eo innem wonmanlak wot in kōjerbale armij eo ñan bar juon ien lale im kwoj kōllā jān naboj in pojo (ako jān juon kain jibañ), jouj im lale jot kakien in tax im remaroñ in nej jermal. Ekkar ñan Internal Revenue Service (IRS) ñe kwonij kōllā juon armij (ejjab juon agency) \$600.0 ako elaplok ilo juon yiiō, kwoj aikuj in bojjak in riboot e kōllā kain ñan IRS. Jouj im tobar rijerbal in kōmman tax ko kin jabdewōt kajitok enij wōt am ikijen aikuj in.
5. Ilo an nej jino ien nebar in, kwoj maroñ in ketmen: loore telebon call ko jān rijerbal in Burookraam eo an Jermal an Mour ilo Arkansas ñan kōjerbale im joñan wonmanlak an jibañ eo am; juon kajitok ñan kamoj lak jemlok in ien ebbok nebar eo am; im melele ko ikijen jelalakjen kake Jibañ kin Mour ilo Arkansas im ikkure ko.
6. Jab maroñ in kwalok pepa aurok kain ainwot an mōj kajitok emaroñ in jemlok ilo jermal ko an ilju jeklaj jān Ra eo an Jermal ippen Armij im emaroñ in jemlok ilo an bok jikin ilo Arkansas ejjab koba ippen Laajrak eo ekkar ñan Kakien 1088: DHS Kakien in Bok Kunan.
7. Kwoj maroñ in lelak elon Riboot in Jermal ñe kwoj jimetan e jāān eo ilo eloñ ien jibañ ko. Kajojo Riboot in Jermal rej aikuj in jāin in likit raan eo jān eok, Rilale eo Ekka, im jikin ebbok jibañ (ko). Riboot in Kajojo Jermal ej aikuj in jain im likit raan eo ñan eok, Rijerbal eo Ekka, im rijerbal ro jot rej jibañ. Riboot in Jermal in Jibañ ko rej aikuj in etal ñan: Division of Provider Services & Quality Assurance, ATTN: AR Lifespan Respite Voucher Program, P.O. Box 1437, Slot S428, Little Rock, AR 72203-1437 ako fax (501) 682-8155 ako email ilo ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

Ñe emoj am loe juon jikij jermal, kwe im jikin jermal eo im/ak rijerbal in agency eo enij kojerbale pepa in kōmman Riboot in Jermal ej koba ippen packet in ñan kakwone rekoot in raan im awa ko im lale eo ej etal. Jabdewōt jāān ej pād wot elikin an jemlok ien elelak nebar eo ej aikuj in rol lak ñan Burookraam in Jiban kin Mour eo an Arkansas bwe baamle ko rej maroñ in tobrak ren maroñ in bok jibañ jān burookraam eo. Jouj im lale raan in ebbok nebar kain ilo letta eo am. Kwoj aikuj in lelak pepa ko am emoj aer dedelak ilowaan 10 raan in bejne jān raan in ebbok nebar eo ako ilo joñan eo kwar kōjerbale jāān eo (ewi iaer ej itok mokta). Ilo am lelak ilo ien eo eman an pepa kain rej aikuj ilo an jemlok ien ebbok nebar eo, kwoj maroñ in tobrak ñan bar-apply ñan jibañ ko jot ilo quarter eo juon.

Ñan kajitok ako inepata, jouj im tobar Choices in Living Resource Center ilo (866) 801-3435 ako ilo email ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

Jibañ ilo jāān emoj an komman bwe en bellok ilo Grant eo an Burookraam eo an Mour emoj lelak nebar ñan Arkansas Ra eo an Jermal ippen Armij – Ra eo an Lelak Jermal im Lale Joñan Eman in jān Ritōl ro ilo Mour ilo Jukjukin Pād (ACL), Grant # 90LRL10045.



División de Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad

Preguntas frecuentes sobre el Programa de vales para cuidado de relevo Arkansas Lifespan Respite

¿Qué es el Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite?

El *Programa de vales para relevo de cuidado de Arkansas Lifespan Respite* se financia mediante una subvención federal otorgada al Departamento de Servicios Humanos de Arkansas - División de Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad (Arkansas Department of Human Services- Division of Provider Services and Quality Assurance, DHS-DPSQA) de la Administración para la vida en comunidad (Administration for Community Living, ACL) del Departamento de Salud y Servicios Humanos federal. El *Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite* entrega vales de reembolso a cuidadores en el hogar por el costo de cuidado de relevo temporal y a corto plazo brindado a personas de cualquier edad o necesidad especial (niños y adultos, incluidos adultos mayores).

Las personas elegibles para solicitar un financiamiento de vales a través del Programa de *vales para cuidado de relevo Arkansas Lifespan Respite* incluyen a los cuidadores de niños o adultos de Arkansas que residen en el mismo hogar que la persona que recibe el cuidado. Los fondos del vale se limitan a un total de \$300 por familia, no más de 4 veces al año. Todos los fondos deben gastarse dentro del límite del período del vale de 90 días.

Los fondos de cuidado de relevo deben solicitarlos los cuidadores principales que residen a tiempo completo en el mismo hogar. Los fondos no podrán usarse para reembolsar gastos del hogar o cuidado de día; los fondos deben usarse para reembolsar al proveedor individual de cuidado de relevo o a una organización que proporcione cuidado de relevo. Debido a que los fondos son limitados, no se aprobarán todas las solicitudes elegibles. Por favor continúe leyendo a continuación la información sobre cómo solicitarlo y qué pasa después si le aprueban los fondos a través del *Programa de vales para cuidado de relevo Arkansas Lifespan Respite*.

Preguntas frecuentes

- 1. ¿Qué es el cuidado de relevo?** La Ley de cuidado de relevo durante la vida (Lifespan Respite Care Act) de 2006 define el cuidado de relevo (respite care, en inglés) como el "cuidado planificado o de emergencia provisto a un niño o adulto con una necesidad especial a fin de brindar un alivio temporal al familiar cuidador de ese niño o adulto".
- 2. ¿Quién es el familiar cuidador principal?** El familiar cuidador principal es el miembro de la familia u otro adulto que brinda cuidado continuo no pagado para un adulto o niño con una discapacidad.
- 3. ¿Quién es el Receptor del cuidado o miembro discapacitado de la familia?** El Receptor del cuidado o Miembro discapacitado de la familia puede ser una persona de cualquier edad con un tipo(s) de discapacidad o afección crónica.
- 4. ¿Quién es el proveedor de cuidado de relevo?** El proveedor de cuidado de relevo es una persona o agencia seleccionada por la familia o el cuidador para que brinde cuidado de relevo a la persona con necesidades especiales.
- 5. ¿Dónde se pueden entregar los servicios de cuidado de relevo?** Los servicios de cuidado de relevo pueden entregarse en el hogar familiar; el hogar de un vecino, amigo o miembro de la familia; centros de día para adultos; centros de cuidado de relevo; centros de cuidado residencial; hogares grupales; instalaciones recreativas; programas basados en la comunidad; hospitales, etc.

Los fondos del vale se harán disponibles a través de la iniciativa del Programa de cuidado de relevo durante la vida otorgado al Departamento de Servicios Humanos de Arkansas - De Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad por la subvención Administración para la vida en comunidad (Administration for Community Living, ACL) n.º 90LRLI0045.

6. **¿Cuáles son los tipos de cuidado de relevo?** Los tipos de cuidado de relevo varían y pueden incluir cuidado especializado o no especializado; el uso de proveedores formales que son contratados y capacitados por una agencia; o proveedores informales que están disponibles a través de cooperativas de padres o cuidadores, iglesias o familia y amigos.
7. **¿La DPSQA organiza el cuidado de relevo?** La DPSQA no proporciona ni organiza el cuidado de relevo. Este programa es dirigido por el participante. USTED es responsable de seleccionar, contratar, capacitar y pagar al proveedor de cuidado de relevo de su elección, en el momento que sea conveniente para usted y su ser querido. También puede usar un programa de cuidado de relevo en la comunidad (es decir, programa de cuidado de relevo de fin de semana, campamento de verano terapéutico, programa de día para adultos). Los recursos de cuidado de relevo y cuidadores están disponibles en el sitio web de *Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite* en <https://ar.gov/arlifespanspite>.
8. **¿Qué es el cuidado de relevo dirigido por el participante?** El cuidado de relevo dirigido por el participante es cuando los familiares cuidadores pueden emplear y capacitar a proveedores de cuidado de relevo formales e informales usando vales. Dirigido por el participante a veces se refiere a dirigido por el consumidor o auto-dirigido.
9. **¿Puedo contratar a un proveedor de cuidado de relevo que vive en mi casa o es menor de 18 años?** Si elige seleccionar usted mismo al proveedor de cuidado de relevo, la persona elegida para proporcionar el cuidado de relevo **DEBE tener al menos 18 años y no puede ser alguien que reside actualmente en su hogar**. Usted también es responsable de negociar la tarifa de pago con el proveedor de cuidado de relevo que elija.
10. **¿Puedo usar mi proveedor de cuidado de relevo actual?** Si la familia recibe actualmente servicios de cuidado de relevo, los fondos no se pueden usar para reemplazar los fondos actuales para cuidado de relevo/cuidado de día o para pagar el cuidado de relevo solo para dar trabajar al cuidador. Los fondos deben usarse para brindar servicios que permitan al cuidador tomarse un descanso de sus labores de cuidado; debe ir “más allá” de lo que se recibe actualmente.
11. **¿Puedo usar los fondos del vale para diferentes servicios/días de cuidado?** Los \$300 no tienen que usarse de una sola vez; pueden repartirse en diferentes períodos de cuidado de relevo dentro del período de la subvención.
12. **¿Hay un plazo límite para usar los fondos?** Los \$300 deben usarse durante el período de subvención aprobado. Los fondos no usados deberán devolverse al programa una vez que termine el período de subvención. Esto permite al programa asegurarse de que podamos ayudar a tantas familias como sea posible. Incluso si no usa todos sus fondos, puede volver a solicitar fondos en el siguiente trimestre de subvención.
13. **¿Cuáles son las calificaciones del programa?** El área de requisitos es la siguiente: El familiar cuidador y el receptor del cuidado deben vivir el tiempo completo en la misma residencia dentro del Estado de Arkansas; si la familia recibe actualmente otro cuidado de relevo u otro tipo de cuidado, los fondos no se pueden usar para reemplazar el financiamiento actual por cuidado de relevo/cuidado de día; los fondos no se puede usar para que el familiar cuidador pueda trabajar. La documentación de la discapacidad debe enviarse junto con la solicitud.
14. **¿Para qué son los \$300?** Los fondos deben usarse para brindar servicios que permitan al cuidador tomarse un descanso de sus labores de cuidado.
15. **¿Cuándo sobre que se ha aprobado mi solicitud?** Si es elegible para el *Programa de vales para cuidado de relevo Arkansas Lifespan Respite* y todavía hay fondos disponibles, nos comunicaremos con usted en 14 días hábiles para confirmar su aprobación.
16. **¿Cómo recibiré los fondos?** Una vez que se hayan aprobado, recibirá una carta de otorgamiento con información adicional. Nuestro personal se coordinará con el Departamento de Finanzas y Administración para emitir un cheque por el monto identificado de la subvención. Este proceso demorará normalmente hasta 7 días después que se hayan otorgado los fondos. **ATENCIÓN:** Si tiene una deuda pendiente con el gobierno, esto podría afectar su vale.
17. **¿El cheque se enviará al proveedor de cuidado de relevo?** No. Los cheques del vale emitirán y enviarán directamente a usted, el cuidador principal, y no al proveedor de cuidado de relevo. USTED será responsable de pagarle al proveedor de cuidado de relevo. El cheque del vale se enviará por correo a la dirección que indicó en el formulario W-9 que envió junto con su solicitud.

Los fondos del vale se harán disponibles a través de la iniciativa del Programa de cuidado de relevo durante la vida otorgado al Departamento de Servicios Humanos de Arkansas - De Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad por la subvención Administración para la vida en comunidad (Administration for Community Living, ACL) n.º 90LRLI0045.

18. **¿Puedo pagarle al proveedor de cuidado de relevo más de \$300?** El *Programa de vales para cuidado de relevo Arkansas Lifespan Respite* de la DPSQA le enviará un cheque a usted, el cuidador principal, para que lo use para pagar al proveedor de cuidado de relevo seleccionado, y no debe superar los \$300 por hogar. Todos fondos no usados al final del período de la subvención se devolverán. Podrá pagar más que el monto del vale recibido de DPSQA, pero USTED será responsable de pagar la diferencia entre el monto aprobado por el *Programa de vales para cuidado de relevo Arkansas Lifespan Respite* y lo que haya aceptado pagarle al proveedor.
19. **¿Qué pasa si tengo varios familiares discapacitados viviendo en mi hogar?** Incluso si tiene más de una persona en su hogar que recibirá servicios de cuidado de relevo, el monto máximo para reembolso es \$300 por familia.
20. **¿Puedo usar este programa si tengo Medicaid o Medicare?** Usted no será descalificado para este programa si recibe Medicaid o Medicare. Alentamos a las personas que busquen otros recursos para ayudar con su familiar discapacitado. El uso de servicios de cuidado de relevo permite al familiar cuidador brindar un mejor cuidado por períodos más largos de tiempo si es necesario.
21. **¿Si recibo servicios a través de otro programa, sigo siendo elegible?** Usted no será descalificado para este programa si recibe servicios de cuidado de relevo a través de otro programa. Alentamos a las personas que busquen otros recursos para ayudar con su familiar discapacitado. El uso de servicios de cuidado de relevo permite al familiar cuidador brindar un mejor cuidado por períodos más largos de tiempo si es necesario. Si la familia recibe actualmente servicios de cuidado de relevo, los fondos no pueden usarse para brindar servicios que permitan al cuidador tomarse un descanso de sus labores de cuidado: debe ir “más allá” de lo que se recibe actualmente.
22. **¿El formulario W-9 significa que tengo pagar impuestos por el dinero que reciba?** El cheque del vale se enviará por correo a la dirección que indicó en el formulario W-9. El Estado de Arkansas exige el formulario W-9 para emitir el cheque del vale; no se envía al IRS ni a ninguna otra entidad para fines tributarios.
23. **¿Qué pasa si me he beneficiado de este programa en el pasado?** Podría ser elegible para recibir un vale de \$300 hasta cuatro veces al año. Tendrá que volver a presentar la solicitud cada vez; sin embargo, se dará prioridad a las familias que todavía no hayan recibido un vale en el pasado.
24. **¿Puedo usar el vale de cuidado de relevo para compensar los costos de un hogar de ancianos?** No. Los servicios de cuidado de relevo pueden entregarse en el hogar familiar; el hogar de un vecino, amigo o miembro de la familia; centros de día para adultos; centros de cuidado de relevo; centros de cuidado residencial; hogares grupales; instalaciones recreativas; programas basados en la comunidad; hospitales, etc., de forma temporal para aliviar al cuidador. Este vale no es para suplementar costos de colocación permanente.
25. **¿Puedo usar el vale de cuidado de relevo para pagar otras cuentas?** No. El vale por \$300 solo puede usarse para servicios de cuidado de relevo. Usar los fondos del vale para cualquier otro servicio distinto al cuidado de relevo, incluido el pago de cuentas, puede resultar en la devolución del 100% del vale a la DPSQA.
26. **¿Qué pasa si mi proveedor elegido quiere recibir el pago antes de prestar el servicio?** Si el proveedor, ya sea una persona o una agencia, no acepta esperar al pago, entonces tendrá que encontrar otro proveedor, o encontrar otro programa para pagar por estos servicios.
27. **¿Qué debería hacer si pierdo mi carta de otorgamiento del vale?** Debe reportar los vales perdidos al Centro de recursos Opciones de vida (Choices in Living Resource Center), Attention: Arkansas Lifespan Respite Voucher Program al teléfono (866) 801-3435 o por correo a ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

Si tiene preguntas sobre el *Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite*, puede comunicarse con el centro de recursos Opciones de vida (Choices in Living Resource Center) en nuestro teléfono gratuito 866-801-3435 o por correo electrónico a ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

Los fondos del vale se harán disponibles a través de la iniciativa del Programa de cuidado de relevo durante la vida otorgado al Departamento de Servicios Humanos de Arkansas - De Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad por la subvención Administración para la vida en comunidad (Administration for Community Living, ACL) n.º 90LRLI0045.



Rā eo an Lelak Jerbal im Joñan Eman in

Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas Kajitok ko Ekkut Lelak (FAQ)

Ta Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas?

Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas ej ebbok jāān ilo juon grant emoj lelak nebar ñan Arkansas Ra eo an Jerbal ippen Armij- Doulol eo an Jikin Jerbal im Lale Eman in Jerbal (DHS-DPSQA) jān Ra eo an Ejmour im Jerbal ippen Armij, Ri tōl ro an ro rej jokwe ilo Jukjukin Pād eo (ACL). *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas* enij karol waj jāān ñan rilale ro rej pad mweo kin onean ilo jirik wot ien, ien-ekadu jokdoon lale eo ej etal ñan armij in jabdewōt yīō ilo nañinmej ako aikuj autok (ajiri im rutto, koba ippen armij ro relukkun rutto).

Armij ro rej maroñ in tobrak ñan kajeoñ kin jibañ in jāān ilo *Arkansas Kain Jibañ kin Mour Burookraam* ej koba ippen rilale ilo Arkansas an ajiri ako rutto ro jokwe ilo ejja mweo wot ainwot armij eo ej bok lale. Jibañ ko ewor joñan ñan \$300 an kajojo baamle eo, ejjab laplok jān 4 allen ilo juon yīō. Aolep jāān ko rej aikuj in pād ilo 90- raan in jibañ ko eman joñan.

Jāān in jibañ ko emoj aer kajitok jān rilale eo ekkut im ej jokwe aolep ien ilo ejja mweo wot. Jāān ko remaroñ in jab im ejjab jermal ñan karol onean aikuj ko an mweo ako lale in raan; jāān ko rej aikuj in jermal ñan karol jāān ñan juon armij im juon jikin jermal ako juon doulol im ej lelak jibañ. Jān wot jabwe in jāān, ejjab aolep application an ro rej maroñ in tobrak enij tobrak. Jouj im etal wot ilo am riit ilal ñan melele ko kin wawen am kajeoñ im lale ta eo emaroñ in walok ñe kwonij tobrak ñan ebbok jāān ilo *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas*.

Kajitok ko Ekkur

- 1. Ta in Jibañ?** Kakien eo kin Mour an 2006 j kwalok lale ainwot “lōmnaak ako lale ilo jidimkij emoj lelak ñan ajiri ako rutto kin aikuj ko rej aurok ñan maroñ in lelak jibañ ñan rilala an baamle eo ako rutto.”
- 2. Wōn eo ej Lale Baamle eo im Ekka?** Rilale baamle eo im ekka ej uwaan baamle eo ako rutto eo ej lelak lale eo ejelok onean ñan juon rutto ako ajiri ewor an nañinmej.
- 3. Wōn eo ej bok lale eo ako Uwaan Baamle eo ewor an Nañinmej?** Armij ro ej bok Lale eo ako Uwaan Baamle eo ej Nañinmej emaroñ in juon armij in jabdewōt yīō kin jabdewōt kain(ko) an nañinmej ako elap an joraan.
- 4. Wōn eo ej lale Jikin Jerbal eo?** Jikin jermal eo ej juon armij ako agency emoj kelet jān juon baamle ako rilale ñan lelak jibañ ñan juon armij ewor an aikuj aurok.
- 5. Ia eo Jerbal in Jibañ kain emaroñ in lelak?** Jerbal in jibañ kain emaroñ in lelak ilo mweo mwon baamle eo; mweo mon armij eo turin, mottan, ako uwaan baamle eo; jikin lale rutto ilo raan; jikin ebbok jibañ; mwon kumi ko; jikin ikkure, burookraam ko rej pedped ion jukjukin pād; hospital ko, bar jot.

Jibañ ilo jāān emoj an komman bwe en belloko ilo Grant eo an Burookraam eo an Mour emoj lelak nebar ñan Arkansas Ra eo an Jerbal ippen Armij – Ra eo an Lelak Jerbal im Lale Joñan Eman in jān Ritōl ro ilo Mour ilo Jukjukin Pād (ACL), Grant # 90LRLI0045.

6. **Ta Kain jibañ ko?** Kain jibañ ko ej oktak im koba ippen lale eo eman ako ejjab eman; jermal an jot jikin jermal emoj aer hire ako katakin jän juon agency; ako jikin jermal ko rejjab eman im rej bellok jän jinen im jemen ako rilale ro, mwon jar im mottan.

7. **DPSQA enij ke karok Lale in Jibañ?** DPSQA ejjab lelak ako karok ñan lale in jibañ. Burookraam in ej kajju ñan ro rej bok kunaer. Ej AM eddo ñan kelet, hire, katakin, im köllä juon rijermal kwoj kelet, ilo ien eo im ej bidodod ñan eok im armij eo kwoj iakwe. Kwoj maroñ in bar kojerbale juon burookraam an jukjukin päd (waanjoñak., burookraam in weekend, jikin kepped, burookraam in lale rutto ilo raan). Jibañ im kain jibañ ko rej bellok ilo *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas* website ilo <https://ar.gov/arlifespanspite>.

8. **Ta in Ro rej Bok Kunaer im Bok Jibañ?** Ro rej bok kunaer im bok jibañ ej ñe ro rilale ro an baamle remaroñ in kojermal im katakin ilo eman ako ejjab lukkun eman rijermal ro rej lale ilo aer kojerbale kain jibañ. Ro rej bok kunaer im kajju lak ej jot ien ainwot ñe ej kajju lak ñan jikin wia ako ilo an make.

9. **Imaron ke hire juon Rijermal ej bok kunan im Jokwe ilo mweo imo ako pad iumin 18 yiiō?** Ñe kwoj kelet am make lale, armij eo emoj kelet ñan lelak jibañ ej *AIKUJ in 18 an yiiō im ejjab maroñ in juon armij eo ej kio jokwe ilo mweo imom*. Ej am eddo ñan lale onean joñan köllä eo ippen jikin jermal eo kwoj kelet in ebbok jibañ jän e.

10. **Imaron in ke Kojerbale Jikin Jibañ eo ij kojerbale kio?** Ñe baamle eo ej kio ebbok jermal in jibañ, jāän ko rejjab maroñ in jermal ñan kakāäl jāän ñan jibañ/lale ilo raan ako ñan köllä onean jibañ ñan lelak ñan rilale eo ñan maroñ in jermal. Jāän emaroñ in jermal ñan lelak jermal eo im ej kotlak an rilale eo bok kakije jän jermal ko an; ej aikuj in etal “iloñ im etal wot” jän ta eo ej bok ilo kio.

11. **Imaroñ in ke kojermal jāän in jibañ ko ñan lale ko rej oktak/raan ko?** \$300 eo ejjab aikuj in jermal ilo juon wot ien; emaroñ in ajeeded iumin elon ien ko an lale ilowaan in ebbok nebar eo.

12. **Ewor ke ien ej jemlok köjerbale Jāän eo?** \$300 eo ej aikuj in jermal ilo ien ebbok nebar eo emaroñ in tobrak. Jabdewōt jāän ejjab jermal ej aikuj in rol lak ñan burookraam eo ñe enij jemlok ien ebbok nebar. Ej kotlak an burookraam eo lale bwe jen maroñ in jibañ elon baamle ilo an maroñ. Jokdoon ñe kwojjab köjerbale aolepen jāän eo am, kwoj maroñ in apply wot ñan jāän ilo quarter in ebbok nebar eo juon.

13. **Ta ko jej Aikuj ñan Burookraam eo?** Aikuj ko rej loore: Rilale eo an baamle im armij eo ej bok lale ej aikuj in jokwe aolep ien ilo ejja ijo wot ilowaan state eo an Arkansas; ñe baamle eo ej bok jibañ ako jot bar lale; jāän ko rejjab maroñ in jermal ñan kakāäl jāän eo ilo kio ñan jibañ/lale in raan; jāän ko rejjab maroñ in jermal ñan an rilale baamle eo jermal. Pepa in kwalok nañinmej ej aikuj in lale ippen application in.

14. **Ta eo \$300 eo ej jermal ñan e?** Jāän eo ej aikuj in jermal ñan lelak jermal ko rej kotlak an rilale eo bok jirik ien kakijen jän jermal ko an.

15. **Ñaat eo inij jella ke Application eo ao emoj an tobrak?** Ñe kwoj maroñ in tobrak ñan *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas* im jāän ko rej bellok wot, jenij tobar eok iumin 14 raan in bejneñ ñan kwalok am tobrak.

16. **Elmen ao nej bok jāän in?** Ñe emoj am tobrak, kwonij bok juon letta in nebar ippen melele ko relablok. Rijermal ro ad renij jermal ippen Ra eo an Jāän im Ritöl ro ñan lewaj juon check ilo joñan nebar eo emoj kwalok ñan eok. Jermal in ej kijon bok lak ñan 7 raan elikin an jāän eo mōj lelak nebar kake. **LALE:** Ñe ewor am muri ippen kien kio, emaroñ in jelet jibañ eo am.

17. **Check eo enij ke etal ñan Jikin Jibañ eo?** Ejjab aolep check ko rej komman im kajju waj ñan eok, rilale eo ekka, im jab ñan rijermal eo juon. AM eddo in köllä onean jokdoon ia kwoj ebbok jibañ jän e. Check in jibañ eo enij iwaj ñan jikin eo kwar likit ilo W-9 pepa eo kwar lelak ippen application eo am.

Jibañ ilo jāän emoj an komman bwe en bellok ilo Grant eo an Burookraam eo an Mour emoj lelak nebar ñan Arkansas Ra eo an Jermal ippen Armij – Ra eo an Lelak Jermal im Lale Joñan Eman in jän Ritöl ro ilo Mour ilo Jukjukin Päd (ACL), Grant # 90LRLI0045.

18. **Imaron in köllä ki Jikin Jibañ eo elaplok jän \$300?** DPSQA *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas* enij lewaj juon check ñan eok, rilale eo ekka, ñan kojerbale jon köllä emoj kelet ñan jikin jermal eo, ejjab laplok jän \$300/juon em. Jabdewōt jān ejjab jermal ilo jemlok in ien ebbok nebar eo am ej aikuj in rol lak. Kwoj maroñ in köllä elaplok jän jān in jibañ eo emoj am bok jän DPSQA, ako KWE enij am eddo in lale oktak ko ikotaan joñan jān eo enij tobrak jän *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas* im ta eo emoj am err ain köllä ñan jikin jermal eo.

19. **Ako ñe elon armij ro uwaan Baamle eo rej Nañinmej im jokwe ilo mweo imo?** Jokdoon ñe elaplok jän juon armij ilo mweo imom enij bok jermal kain, laptata in joñan eo ñan karol ej \$300 juon baamle.

20. **Imaron in ke kojerbale burookraam in ñe ewor ao Medicaid ako Medicare?** Kobban tum jän burookraam in ñe kwoj bok Medicaid ako Medicare. Jej rojāñ kajojo armij rej kabok aer jibañ ñan kajojo uwaan baamle eo aer rej nañinmej. Kōjerbale jermal kein ej kotlak an rilale baamle eo ñan lelak lale eo eman lak ilo ien ko rej aitok lak ñe ej aikuj.

21. **Ñe ij bok wot jermal kain ilo juon bar Burookraam, imaron in tobrak wot?** Kwonij tum jän burookraam in ñe kwonij bok jermal in jibañ ko ilo juon bar burookraam. Jej rojāñ kajojo armij rej kabok aer jibañ ñan kajojo uwaan baamle eo aer rej nañinmej. Kōjerbale jermal kein ej kotlak an rilale baamle eo lelak lale eo ej eman lak iumin ien aitok ñe ej aikuj. Ñe baamle eo ej kio bok jermal in jibañ ko, jān ko rejjab maroñ in tobrak ñan lelak jermal ko rej kotlak an rilale eo bok ien kakije jän jermal ko an ainwot juon rilale: ej aikuj in etal “ilōn im etal wot” ta eo ej bok ilo kio.

22. **W-9 Pepa eo ej ke melelein ke ij aikuj in köllä tax ilo jān ko ij bok?** Check in jibañ eo enij etal ñan jikin eo emoj am likit ilo W-9 Pepa eo. W-9 pepa eo ej aikuj jän State eo an Arkansas ñan maroñ in lelak check; ejjab etal ñan IRS ako juon bar jikin ñan unin tax ko.

23. **Ako ñe ikar bok jibañ jän Burookraam in Jemaanlak?** Kwoj maroñ in tobrak ñan bok \$300 jibañ lak ñan emen allen ilo juon yiiō. Kwonij aikuj in bar kajeoñ kajojo ien; botaab, enij etal maan ñan application ko an baamle ko rejañin de ebbok aer jibañ ilo jemaanlak.

24. **Imaroñ in ke kōjerbale kain jibañ eo ñan onean mweo ej lale rutto?** Ejjab. Jermal in jibañ ko remaroñ in lale mweo imōn baamle eo; mweo imon armij ro rej pad turim; mottam; ako uwaan baamle; jikin jibañ; jikin jokwe ko; mwon kumi; jikin ikkure; burookraam ko rej an jukjukin pād; hospital, bar jot., ilo juon ien ekadu ñan lelak jibañ an rilale. Kain jibañ in ejjab ñan jabdewōt onean ko rellap.

25. **Imaron in ke kōjerbale kain jibañ in ñan köllä bill ko jot?** Ejjab. \$300 jibañ eo emaroñ in jermal wot ñan jermal in jibañ. Kōjerbale jān in jibañ eo ñan jabdewōt jermal ijelakin jibañ, koba ippen köllä in bill, emaroñ in jemlok ilo 100% karol köllä ñan jibañ eo an DPSQA.

26. **Ako ñe jikin jermal eo ekonon köllä mokta jän lelak jermal ko?** Ñe jikin jermal eo, armij ako agency, ejjab konan errā in kottar köllä, innem kwonij aikuj in bukote juon bar jikin jermal, ako bukote juon bar burookraam in kollaiki jermal kain.

27. **Ta eo inij kōmmene ñe enij jako letta in nebar im jibañ eo?** Riboot kain jibañ ko ilo Choices in Living Resource Center, Attention: Arkansas Lifespan Respite Voucher Program ilo (866) 801-3435 ako email ilo ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

Ñe ewor am kajitok kake *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas*, kwoj maroñ in lelak Choices in Living Resource Center ako nōmba eo ilo 866-801-3435 ako email ilo ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.



División de Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad

Procedimientos de solicitud y reembolso del Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite

¿Qué es el Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite?

El *Programa de vales para relevo de cuidado de Arkansas Lifespan Respite* se financia mediante una subvención federal otorgada al Departamento de Servicios Humanos de Arkansas - División de Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad (Arkansas Department of Human Services- Division of Provider Services and Quality Assurance, DHS-DPSQA) de la Administración para la vida en comunidad (Administration for Community Living, ACL) del Departamento de Salud y Servicios Humanos federal. El *Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite* entrega vales de reembolso a cuidadores en el hogar por el costo de cuidado de relevo temporal y a corto plazo brindado a personas de cualquier edad o necesidad especial (niños y adultos, incluidos adultos mayores).

Las personas elegibles para solicitar un financiamiento de vales a través del Programa de *vales para cuidado de relevo Arkansas Lifespan Respite* incluyen a los cuidadores de niños o adultos de Arkansas que residen en el mismo hogar que la persona que recibe el cuidado. Los fondos del vale se limitan a un total de \$300 por familia, no más de 4 veces al año. Todos los fondos deben gastarse dentro del límite del período del vale de 90 días.

Los fondos de cuidado de relevo deben solicitarlos los cuidadores principales que residen a tiempo completo en el mis hogar. Los fondos no podrán usarse para reembolsar gastos del hogar o cuidado de día; los fondos deben usarse para reembolsar al proveedor individual de cuidado de relevo o a una organización que proporcione cuidado de relevo. Debido a que los fondos son limitados, no se aprobarán todas las solicitudes elegibles. Por favor continúe leyendo a continuación la información sobre cómo solicitarlo y qué pasa después si le aprueban los fondos a través del *Programa de vales para cuidado de relevo Arkansas Lifespan Respite*.

¿Cómo solicito fondos para cuidado de relevo a corto plazo?

1. Complete el **Application Form (formulario de solicitud)** del Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite (*Arkansas Lifespan Respite Voucher Program*) y adjunte el formulario W-9 y pruebas de la discapacidad/necesidad especial de la persona (véase el **formulario de solicitud** para una lista de documentos aceptables).
2. Puede solicitar fondos del vale por hasta \$300 para reembolso de servicios de cuidado de relevo, los que deben usarse antes de la fecha de expiración del vale indicado en la carta de otorgamiento del vale que reciba. Puede solicitar un vale para reembolsar gastos para el cuidado de relevo que ocurrirá en cualquier momento antes de la fecha de expiración. No tiene que usar los \$300 de una vez; puede repartirlos en varios períodos de cuidado de relevo (por ej., dos o tres fines de semana) durante el período de subvención. Por ejemplo, puede elegir usar \$200 para pagar el gasto del programa de cuidado de relevo de toda la semana, y \$100 para reembolsar el costo de una persona que brinde cuidado de relevo en el hogar durante un fin de semana mientras viaja a otra lugar.
3. El **Formulario de solicitud** será revisado por el personal de DHS-DPSQA. *Nos contactaremos con usted en un plazo de 14 días hábiles para informarle del estado de su solicitud (aprobada o denegada). También puede recibir una notificación por correo electrónico, teléfono o correo postal de U.S. mail.
4. Si tiene preguntas sobre el **Formulario de solicitud**, puede comunicarse con un consejero del centro de recursos Opciones de vida (Choices in Living Resource Center) en nuestro teléfono gratuito 866-801-3435 o por correo electrónico a ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

***La solicitud no puede procesarse hasta que se haya recibido y completado toda la documentación y todos los formularios.** Por favor, envíe por correo postal, correo electrónico o fax el **Formulario de solicitud** completado, junto con la documentación requerida, a: Division of Provider Services and Quality Assurance (DPSQA), Attention: Arkansas Lifespan Respite Program, P.O. Box 1437- Slot S428, Little Rock AR 72203-1437. FAX: (501) 682-8155 (por favor envíe todos los documentos de una vez) o puede escanear los formularios y enviarlos por correo electrónico a ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

Los fondos del vale se harán disponibles a través de la iniciativa del Programa de cuidado de relevo durante la vida otorgado al Departamento de Servicios Humanos de Arkansas - De Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad por la subvención Administración para la vida en comunidad (Administration for Community Living, ACL) n.º 90LRLI0045.



Rā eo an Lelak Jerbal im Joñan Eman in

Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas im Wawen Karol Lak Jāān

Ta Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas?

Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas ej ebbok jāān ilo juon grant emoj lelak nebar ñan Arkansas Ra eo an Jerbal ippen Armij- Doulol eo an Jikin Jerbal im Lale Eman in Jerbal (DHS-DPSQA) jān Ra eo an Ejmour im Jerbal ippen Armij, Ri tōl ro an ro rej jokwe ilo Jukjukin Pād eo (ACL). *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas* enij karol waj jāān ñan rilale ro rej pad mweo kin onean ilo jirik wot ien, ien-ekadu jokdoon lale eo ej etal ñan armij in jabdewōt yīō ilo nañinmej ako aikuj autok (ajiri im rutto, koba ippen armij ro relukkun rutto).

Armij ro rej maroñ in tobrak ñan kajeoñ kin jibañ in jāān ilo *Arkansas Kain Jibañ kin Mour Burookraam* ej koba ippen rilale ilo Arkansas an ajiri ako rutto ro jokwe ilo ejja mweo wot ainwot armij eo ej bok lale. Jibañ ko ewor joñan ñan \$300 an kajojo baamle eo, ejjab laplok jān 4 allen ilo juon yīō. Aolep jāān ko rej aikuj in pād ilo 90- raan in jibañ ko eman joñan.

Jāān in jibañ ko emoj aer kajitok jān rilale eo ekkut im ej jokwe aolep ien ilo ejja mweo wot. Jāān ko remaroñ in jab im ejjab jermal ñan karol onean aikuj ko an mweo ako lale in raan; jāān ko rej aikuj in jermal ñan karol jāān ñan juon armij im juon jikin jermal ako juon doulol im ej lelak jibañ. Jān wot jabwe in jāān, ejjab aolep application an ro rej maroñ in tobrak enij tobrak. Jouj im etal wot ilo am riit ilal ñan melele ko kin wawen am kajeoñ im lale ta eo emaroñ in walok ñe kwonij tobrak ñan ebbok jāān ilo *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas*.

Elmen ao maroñ in apply ñan jāān ko ilo ien-ekadu im lale?

1. Kanne *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas Application Form* im likit juon W-9 pepa im kain kamol an ri nañinmej eo/aikuj aurok (lale **Application eo** ñan laajrak in pepa ko jej maroñ in bok).
2. Kwoj maroñ in kajeoñ ñan jibañ lak ñan \$300 in karol jāān ñan jermal in jibañ ko, im ej aikuj in jermal ilo raan eo ej jermal jibañ eo emoj likit ilo pepa in jibañ eo im kwoj bok. Kwoj maroñ in kajeoñ ñan juon jibañ in karol jāān ñan lale eo enij walok ilo jabdewōt ien mokta jān raan eo ej jemlok. Kwojmaroñ aikuj in kōjerbale \$300 ilo juon wot ien; emaroñ in ajeeded ilo elon ien in jibañ eo (waanjoñak., ruo ako jilu weekend ko) ilo ien ebbok nebar. Ñan waanjoñak, kwoj maroñ in kelet in kōjerbale \$200 ñan kwalok onean eo ilo juon-wiik in burookraam in lale eo, im \$100 ñan karol onean an juon armij lelak jibañ ilo weekend ilo am nej pād naboj in town.
3. **Application eo** emoj an lale jān DHS-DPSQA rijerbal. * Jenij tobar eok iumin 14 raan in bejneñ ñan ba waj kin application eo am (ñe ej tobrak ako jab). Jemaron in ba ñan eok ilo email, telebon, ako ilo mail.
4. Ñe ewor am kajitok kake **Application eo**, kwoj maroñ in tobar a Choices in Living Resource Center Counselor ilo nōmba in telebon 866-801-3435 ako email ilo ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

***Application eo eban jermal e ñan ñe aolep pepa emoj aer tobrak tok im dedelak kanne kobban.** Jouj mail, email, ako fax e tok Application eo, koba ippen pepa ko ej aikuj, ñan: Division of Provider Services and Quality Assurance (DPSQA), Attention: Arkansas Lifespan Respite Program, P.O. Box 1437- Slot S428, Little Rock AR 72203-1437. FAX: (501) 682-8155 (jouj im fax aolepen pepa ko ilo juon wot ien) ako kwoj maroñ in scan lak im jilkinlak ilo email ñan ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov.

Jibañ ilo jāān emoj an komman bwe en bellok ilo Grant eo an Burookraam eo an Mour emoj lelak nebar ñan Arkansas Ra eo an Jerbal ippen Armij – Ra eo an Lelak Jerbal im Lale Joñan Eman in jān Ritōl ro ilo Mour ilo Jukjukin Pād (ACL), Grant # 90LRLI0045.



División de Servicios de proveedor y Aseguramiento de la calidad

Encuesta de satisfacción del Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite

AVISO: ¡ESTE FORMULARIO ES OBLIGATORIO!

Como parte del Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite, debe responder esta breve Encuesta de satisfacción y enviarla al Departamento de Servicios Humanos - División de Servicios de proveedores y aseguramiento de la calidad (Department of Human Services- Division of Provider Services & Quality Assurance). El no hacerlo puede resultar en la incapacidad para participar en el programa de vales en el futuro. Gracias.

Estimado familiar cuidador(a):

Gracias por participar en el Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite. Para evaluar qué tan bien ha funcionado el programa para usted, y para planificar futuros servicios de cuidado de relevo, le pedimos que complete la siguiente Encuesta de satisfacción corta y la envíe al DHS-DPSQA dentro de 10 días hábiles desde la expiración de su carta de otorgamiento. Sus respuestas nos pueden ayudar a recibir fondos en el futuro de forma que podamos seguir ofreciendo asistencia financiera a los residentes de Arkansas como usted que necesitan cuidado de relevo.

- 1. ¿Usó los fondos del vale para cuidado de relevo que había solicitado originalmente en su Application Form (formulario de solicitud) (Marque una opción).
a. Si contestó NO, ¿qué le impidió usar los servicios de cuidado de relevo que había solicitado originalmente en su Formulario de solicitud?
b. Si contestó SÍ, GASTÉ PARTE, ¿qué le impidió usar el resto de los fondos para servicios de cuidado de relevo?
c. ¿Qué servicios de cuidado de relevo uso, si pudo hacerlo, en vez de los que había solicitado originalmente en el Formulario de solicitud?
2. Como familiar cuidador, ¿qué tal útil fue para usted el Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite? (Haga un círculo en su respuesta).
a. Muy útil
b. Algo útil
c. Nada útil

Comentarios:

Blank lines for comments

- 3. ¿Qué tan fácil fue obtener asistencia financiera para servicios de cuidado de relevo a través del Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite? (Haga un círculo en su respuesta).
a. Muy fácil
b. Algo fácil
c. Difícil

Comentarios o sugerencias para mejorar:

Blank lines for comments or suggestions

4. ¿Qué le permitió hacer el financiamiento del vale para cuidado de relevo a través de *Programa de vales para cuidado de relevo de Arkansas Lifespan Respite*? (Marque todas las que correspondan).

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Pasar tiempo con su cónyuge/pareja | <input type="checkbox"/> Asistir o participar en un taller/capacitación o en un grupo de apoyo para cuidadores |
| <input type="checkbox"/> Pasar tiempo con otros miembros de la familia | <input type="checkbox"/> Participar en actividades sociales y recreativas (es decir, ir a la iglesia, visitar amigos) |
| <input type="checkbox"/> Hacer recados | <input type="checkbox"/> Otro: _____ |
| <input type="checkbox"/> Completar tareas del hogar | _____ |
| <input type="checkbox"/> Tener tiempo privado para relajarse, descansar, leer, practicar hobbies/aficiones | _____ |
| <input type="checkbox"/> Participar en actividades físicas o ejercicio | _____ |
| <input type="checkbox"/> Ir a citas médicas | _____ |

5. Marque los tres (3) desafíos principales que tiene como familiar cuidador.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Financieros (costos del cuidado de relevo) | <input type="checkbox"/> Aislamiento social |
| <input type="checkbox"/> Sentirse sobrepasado | <input type="checkbox"/> Tensiones en la relación con otros familiares |
| <input type="checkbox"/> Problemas físicos, médicos u otros problemas de salud (es decir, dolor de cabeza, dolor d espalda). | <input type="checkbox"/> No tiene desafíos |
| <input type="checkbox"/> Falta de sueño | <input type="checkbox"/> Otro: _____ |
| <input type="checkbox"/> Depresión, ansiedad | _____ |

6. Marque hasta tres (3) áreas a continuación que mejoraron para usted como familiar cuidador debido a los servicios de cuidado de relevo que recibió a través de este programa.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Alivio financiero (costos del cuidado de relevo) | <input type="checkbox"/> Aumento de actividades sociales |
| <input type="checkbox"/> Sentirse menos sobrepasado | <input type="checkbox"/> Mejorar la relación con otros miembros de la familia |
| <input type="checkbox"/> Reducción de los problemas físicos, médicos u otros problemas de salud (es decir, dolor de cabeza, dolor de espalda) | <input type="checkbox"/> No tuvo mejoras |
| <input type="checkbox"/> Dormir más | <input type="checkbox"/> Otro: _____ |
| <input type="checkbox"/> Disminución de la depresión o ansiedad | _____ |

7. Como familiar cuidador, si pudiera elegir un servicio de cuidado de relevo para ayudarlo en el futuro, ¿cuál sería y cómo le ayudaría?

¡Gracias por completar nuestra encuesta! Por favor envíe este formulario a:

Department of Human Services ATTN: Arkansas Lifespan Respite Program
PO Box 1437, Slot S428
Little Rock, AR 72203-1437

o

Envíela por fax a (501) 682-8155; ATTN: AR Lifespan Respite Program

o

Envíela por correo electrónico a ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov



Rã eo an Lelak Jerbal im Joñan Eman in

Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas Kajitok ko

KÖJELLA: PEPA IN EJ AIKUJ!

Ainwot mottan Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas, kwoj aikuj in kanne Kajitok kein rekadu im lelak ñan Ra eo an Jerbal ippen Armij- Ra eo an Lale Jerbal & Joñan Eman in. Jab maroñ in kōmmane emaroñ in jermal ilo am jab maroñ in bok kunam ilo burookraam in jibañ eo ilju jeklaj. Kommol.

Ñan rilale eo an Baamle eo:

Kommol kin am bok kunam ilo *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas*. Ñan lale joñan an eman an kar burookraam eo eman ñan eok, im ñan lomnak kin jermal ko an ilju jeklaj, jej kajitok bwe kwon uak e **Kajitok Kein** im lelak ñan DHS-DPSQA **iumin 10 raan in bejneñ jãñ ien eo ej jemlok letta in nebar in**. Uak ko am remaroñ in jibañ kij in bok jãan ñan ilju jeklaj eo am bwe jen maroñ in wonmanlak wot in lelak jibañ kin jãan ñan Arkansas ainwot kwe eo kwoj aikujj jibañ.

1. Kwar ke kojerbale jibañ eo kwar kajitok mokta lak ilo *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas*

Application Form? (Jouj lale one.)

Aet- aolepen

Aet- jirik wot

Ejjab

a. Ñe EJJAB, ta eo ekar kabōjrak am kojerbale jermal in jibañ kein ainwot am kar kajitok mokta lak ilo Application eo am?

b. Ñe AET-JIRIK, ta eo ekar kabōjrak am kojerbale jemlokin jermal in jibañ kain?

c. Jermal in jibañ ro ko, ñe ewor, kwar kojerbale ijelakin men ko kwar kajitok mokta lak ilo **Application eo am?**

2. Ainwot juon rilale baamle eo, ewi joñan an kar Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas ñan eok? (Jouj doulol uak eo am.)

a. Elap an jibañ

b. Jirik an jibañ

c. Ejjab jibañ

Naan ko:

3. Ewi joñan bidodo in kar bok jibañ kin jãan ñan jermal kain ilo *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas?* (Jouj doulol uak eo am.)

a. Lukkun bidodo

b. Jirik an bidodo

c. Ben

Naan ako Lōmnak ñan Kōmman bwe en eman lak:

4. Ta eo jāān in jibañ eo ilo *Burookraam in Jibañ kin Mour ilo Arkansas* ekar kotlak am kōmmane? (Jouj kelet aolep ro rej jermal.)

- Jolok ien ippen armij eo motta/aurok ippa
- Jolok ien ippen ro jot uwaan baamle eo
- Kōmmane Jermal ko
- Kōmmane jermal ko ilo mweo
- Ewor ao ien māke ñan kakije, kwon, riit, kōmmane konan ko an/limo
- Bok kunan ilo burookraam ej makitkit enbwinnin ie ako ekjojij
- Etal im takto

- Pād ilo ako bok kunaero ilo katakin/ekatak ako doulol in jibañ
- Bok kunaero ilo burookraam ko jot/ikkure (waanjoñak: pād ilo mwon jar, loe lak ro motta)
- Bar jot: _____

5. Lale ta ko jilu (3) rebin ilal im ewor am ainwot juon rilale baamle

- Jāān (onean jibañ)
- Eñjake an eddo
- Enbwinnin, takto, ako inepata ko jot an ejmour (waanjonak., metak bar, metak di)
- Jabwe awa in kiki
- Burumoj, Ikkum lak

- Etolak jān armij
- Wōr an inepata ilo jemdoon ippen baamle eo juon
- Ejelok men ebin
- Bar jot: _____

6. Lale lak ñan jilu (3) jikin ko ilal emoj aer eman lak ñan eok ainwot juon rilale baamle jān wot jermal in jibañ emoj am bok jān ilo burookraam in.

- Eman lak jāān (onean jibañ)
- Ediklak am inepata
- Diiklak ilo enbwinnin, takto, ako jot bar burookraam an ejmour (waanjoñak.: metak bar, metak di)
- Elaplok kiki
- Ediklak burumoj ako ikkum lak

- Elaplok ippen doon ippen armij
- Eman lak jemdoon ippen uwaan baamle eo jot
- Ejelok eman lak
- Bar jot: _____

7. Ainwot juon rilale baamle, ñe kwon kar kelet juon jermal in jibañ eok ilo ilju jeklaj, enij kar ta im enij elmen an kar jibañ eok?

Kommol kin am uak e kajitok kein ad! Jouj im jilkinlok pepa kein ñan:

Department of Human Services
ATTN: Arkansas Lifespan Respite Program
PO Box 1437, Slot S428
Little Rock, AR 72203-1437

ak

fax ñan (501) 682-8155; ATTN: AR Lifespan Respite Program

ak

email ñan ARLifespan.Respite@dhs.arkansas.gov